



# Los LIBROS y los DIAS Por RAMON J. SENDER

## Año Nuevo en el Vicente Calderón **DIMOS la CAMPANADA**

### Las JOYAS de «GIROD» RECUPERADAS

• DETENIDOS OTROS DOS DE LOS ATRACADORES

MADRID, 2 (Europa Press).— Según fuentes oficiales, la policía ha detenido a dos de los tres atracadores que habían escapado tras el robo cometido en la joyería "Girod", situada en plena Gran Vía madrileña, y en la que cuatro individuos sustrajeron el jueves joyas valoradas en cerca de diez millones de pesetas. No se ha revelado la identidad de los dos nuevos atracadores detenidos, pero sí ha trascendido que han sido recuperadas la totalidad de las joyas robadas. Se espera una nota oficial confirmando estos extremos.

Como se recordará, uno de los cuatro atracadores —Daniel Pons, de 23 años— fué detenido, minutos después de producirse el robo, en el interior del aparcamiento de unos grandes almacenes situados en las proximidades de la joyería, que no tenía aseguradas las joyas. La detención de los dos atracadores es fruto de la labor realizada por la Brigada de Investigación Criminal, que ha interrogado a diversas personas supuestamente relacionadas con los atracadores. Se confía en que, como resultado de esta labor, pueda ser detenido en breve el último de los ladrones.

### DESDE EL VIERNES:

## Dos montañeros desaparecidos en el NARANJO de BULNES

• PEREZ DE TUDELA FORMA PARTE DE LAS DOS EXPEDICIONES DE SOCORRO QUE BUSCAN A LOS JOVENES PAGINA 11

### Dos artículos de actualidad Protagonista EL PRINCIPE

La figura del Príncipe cada día se consolida más en el panorama político español. Como una muestra de ello, recogemos en la sección "Contraste de pareceres" dos artículos, uno del vespertino madrileño "El Alcázar" y el otro, del vespertino barcelonés "La Prensa".

**ARAG**  
expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970  
Director: EDUARDO FUEMBUENA  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.  
Marceli, 2. Tel. 21 6983 - Télex. 980

PARA SU FACTORIA EN ESPAÑA

## La « FORD » no ha decidido todavía el emplazamiento

MADRID, 2 (Europa Press).— Fuentes competentes revelaron hoy a "Europa Press" que todavía la empresa "Ford" no ha decidido el lugar exacto en que será ubicada su factoría, que previsiblemente comenzará a funcionar en 1976. No obstante, se ha aclarado que, sin duda alguna, el lugar de emplazamiento estará situado entre Tarragona y Valencia. El punto que finalmente será elegido dependerá de los análisis que se efectúen por parte de dicha firma sobre varios estudios que está efectuando sobre el tema.

### EE.UU. en el Vietnam

## 13 Años de GUERRA

Después de la fiesta de Año Nuevo, la lucha continúa PAG. 16

## EXPLOSION EN UN TALLER DE PIROTECNIA DE CASETAS PAGINA 8



Año Nuevo en el  
Vicente Calderón

## DIMOS la CAMPANADA

Dos  
artículos  
de  
actualidad  
Protagonista  
EL PRINCIPE

La figura del Príncipe cada día se consolida más en el panorama político español. Como una muestra de ello, recogemos en la sección "Contraste de pareceres" dos artículos, uno del vespertino madrileño "El Alcázar" y el otro, del vespertino barcelonés "La Prensa".

**ARAG**  
expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 5804

DESDE EL VIERNES:

## Dos montañeros desaparecidos en el NARANJO de BULNES

● PEREZ DE TUDELA FORMA PARTE DE LAS DOS EXPEDICIONES  
DE SOCORRO QUE BUSCAN A LOS JOVENES PAGINA 11

## Las JOYAS de «GIROD» RECUPERADAS

● DETENIDOS OTROS DOS DE  
LOS ATRACADORES

MADRID, 2 (Europa Press).— Según fuentes oficiales, la policía ha detenido a dos de los tres atracadores que habían escapado tras el robo cometido en la joyería "Girod", situada en plena Gran Vía madrileña, y en la que cuatro individuos sustrajeron el jueves joyas valoradas en cerca de diez millones de pesetas. No se ha revelado la identidad de los dos nuevos atracadores detenidos, pero sí ha trascendido que han sido recuperadas la totalidad de las joyas robadas. Se espera una nota oficial confirmando estos extremos.

Como se recordará, uno de los cuatro atracadores —Daniel Pons, de 23 años— fué detenido, minutos después de producirse el robo, en el interior del aparcamiento de unos grandes almacenes situados en las proximidades de la joyería, que no tenía aseguradas las joyas. La detención de los dos atracadores es fruto de la labor realizada por la Brigada de Investigación Criminal, que ha interrogado a diversas personas supuestamente relacionadas con los atracadores. Se confía en que, como resultado de esta labor, pueda ser detenido en breve el último de los ladrones.

PARA SU FACTORIA EN ESPAÑA

## La «FORD» no ha decidido todavía el emplazamiento

MADRID, 2 (Europa Press).— Fuentes competentes revelaron hoy a "Europa Press" que todavía la empresa "Ford" no ha decidido el lugar exacto en que será ubicada su factoría, que previsiblemente comenzará a funcionar en 1976.

No obstante, se ha aclarado que, sin duda alguna, el lugar de emplazamiento estará situado entre Tarragona y Valencia. El punto que finalmente será elegido dependerá de los análisis que se efectúen por parte de dicha firma sobre varios estudios que está efectuando sobre el tema.

EE.UU. en el Vietnam

## 13 Años de GUERRA

Después de la fiesta de  
Año Nuevo, la lucha continúa

PAG. 16

EXPLOSION EN UN  
TALLER DE PIROTECNIA  
DE CASSETAS

PAGINA 8



# FRANCISCO FRANCO

## UN SIGLO DE ESPAÑA

Una biografía crítica trazada sobre las últimas etapas de nuestra historia.

Escrita y dirigida por:

**RICARDO DE LA CIERVA**

Esta publicación consta de CINCUENTA Y DOS fascículos de aparición semanal, encuadernables en DOS TOMOS.



Está a la venta el fascículo nº 4: 'EL BAUTISMO DE FUEGO'

Franco se incorpora a la guerra de Africa.

Precio de cada fascículo 30 ptas.

Adquiera esta obra en quioscos y librerías (o rellene y envíe hoy mismo este cupón)

Es una producción de **EDICIONES EUN**

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Recorte este boletín y envíelo a: EDICIONES EUN

Avda. José Antonio, 62 - MADRID-13 señalando con una (x) la forma de pago preferida por usted.

AL ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN,

SE ME GARANTIZA LA RECEPCION DE LOS 52 FASCICULOS

CONTADO: 1.560 ptas. que pagaré al recibir el primer fascículo.

PLAZOS: 780 ptas. al recibir el primer fascículo y un segundo plazo de 780 con el fascículo nº 27

D. .... Dto. P. ....

DOMICILIO: .....

POBLACION: ..... PROV. ....

POR FAVOR, ESCRIBA CON LETRAS MAYUSCULAS 128

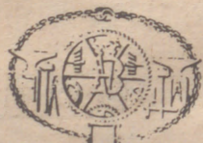
## 43 BECAS DE 10.000 PESETAS CADA UNA HA CONCEDIDO LA CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

Como una parte de los numerosos premios que se conceden con motivo de la celebración del Día Universal del Ahorro, la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja anunció la concesión de cuarenta becas "Fin de Estudios", de diez mil pesetas cada una.

Estudiadas las solicitudes un total de 43 becas concedidas: en Zaragoza, 23. En la provincia de Huesca, 10. En la provincia de Teruel, 1. En la oficina de Madrid, 1. y provincia de Guadalajara, 3.

El resultado del concurso se comunicará individualmente a todos los concursantes.

Rectificados y Accesorios de Motores  
Cromado Duro



TALLERES

Vidal Bergachorena



Paseo de Teruel, 37  
Tlfnos. 228053 y 213614  
ZARAGOZA

jugaba mil pesetas en el "Gordo"

# TERESA, LA FLORISTA DE LOS MILLONES

'ESTOY EMOCIONADA Y ASUSTADA'



MADRID, 29 (Europa Press).— Teresa estaba nerviosa, rodeada de cien personas que no la dejaban hablar. Tampoco ella quería decir nada. Llevaba un mandil y el pelo recogido. Se había olvidado de las flores.

—Por favor, déjenme. No tengo nada que decir.

—Necesitamos conocer su reacción.

—Ya la están viendo. Estoy muy nerviosa y no sé qué hacer. ¿Ustedes son de la prensa? Yo leo poco los periódicos, por encima.

—¿Es cierto que lleva mil pesetas en el Premio Gordo?

—Sí. Mil pesetas. Me han correspondido siete millones y medio.

—¿Ha pensado qué va a hacer con este dinero?

—Yo no sé responder... no sé qué decir. Todo el mundo me felicita y no tengo tiempo para pensar. Me han besado mil veces esta

primera media hora y he estrechado todas las manos del mundo. Es como si todo el mundo estuviera muy feliz.

Sin embargo, la afortunada es usted. —Sí, claro... Bueno no sé lo que me digo. Preferiría callarme y descansar un momento.

—La dejaremos descansar, Teresa. Necesitamos saber qué hará con ese dinero.

—No sé. Hasta dentro de una semana no habré reaccionado. Ha sido impresionante. Estás tranquila, curiosa y de repente te enteras de que te ha tocado la lotería. Es magnífico.

—¿Ha sentido miedo?

—¿Miedo? Nervios. Jamás había visto tanta gente a mi alrededor. Yo vendo flores. Llevo una vida tranquila. Había jugado mil pesetas, como casi todos los años y nunca me había sucedido esto. Miedo no. ¿Por qué había de tenerlo? Son los nervios... y tantas veces. ¿No puedo descansar?

### SALIR DE LAS CATACUMBAS

El público se arremolinaba. Junto a Teresa había otros dos hombres con premio: tres millones ochocientos y un millón novecientos mil respectivamente. Ni siquiera tenían ganas de fumar. La gente deseaba conocer las reacciones. ¿Qué piensa un hombre cuando se convierte en millonario en el compás de un segundo?

—Estamos muy alegres... muy contentos...; esto es mejor que las quinielas.

Cierto. Tal vez es mejor que las quinielas, o quizá no, pero ¿qué es lo que pasa por la cabeza en ese momento?

—Entran ganas de llorar, de reír y de echar a correr. Sucede algo parecido a lo que ocurre después de una operación. Descubres que la vida es magnífica, que se puede respirar con fuerza y que todo está lleno de luz. También es como si hubieras salido de las catacumbas.

Mientras tanto Teresa continuaba nerviosa. El público la ahogaba. No sabía qué hacer con las manos.

—Arreglaré la casa y ayudaré a mi familia, claro. También me permitiré algún capricho. Ha sido una emoción demasiado fuerte. Ya se me está pasando.

Preferiría no pensar demasiado en el tema. Al final dijo:

—Es como un sueño. Como si no viviese.

Siete millones y medio para una florista de cuarenta y cinco años.

### REYES PRO - MANAGUA, EN EL CLUB VIRGEN DEL CARMEN

Hoy, martes, día 2 de Enero y en el C.M.U. Virgen del Carmen se va a celebrar un Festival organizado por el Club Virgen del Carmen en colaboración con los estudiantes nicaragüenses. Se va a contar con la presencia de José Antonio Laborde y de José Juan Chicón. Todos los beneficios van destinados a servir de ayuda a los habitantes de Managua.

Asimismo, el día 6 del mismo mes y a las 12 de la mañana se representará en el local antes citado, la comedia infantil "El rabo del diablo" de Alejandro Casona. La entrada a esta representación será completamente gratis. Lo único que se ruega al público asistente es que procure traer comida o medicinas, cosas también destinadas al pueblo de Nicaragua.

### CASA GALAN

Restaurante económico.

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90. Tel. 227644  
ZARAGOZA

### Dr. SANCHEZ GARCIA

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.º  
Telfs.: 224089 - 354186

## El Banco Central presta ayuda a los damnificados de Managua

● Se abre una suscripción  
en todas sus Oficinas

El Banco Central, en su deseo de cooperar a remediar, la triste situación de los damnificados de Managua, ha acordado contribuir con un donativo de 1.500.000 pesetas y, al mismo tiempo, abrir una suscripción en sus 700 Oficinas, a nombre de "Embajada de Nicaragua Pro damnificados de Managua", donde podrán hacer sus ingresos todas las personas, clientes y amigos, que quieran colaborar a este fin humanitario.

Asimismo, el Banco de Valencia, Entidad vinculada al Banco Central, contribuye con un donativo de 150.000 pesetas y ofrece la organización de sus 100 Oficinas para que en la cuenta abierta al mismo nombre pueda hacerse la entrega de donativos.

Por lo tanto, 800 Oficinas bancarias prestarán su apoyo y organización en favor de este país hermano.



# CONTRASTE DE PARECERES

## SIN MISTERIO Y SIN MEMORIA

Vicente Gallego, en "ABC"

"Resulta que no había enigma en el regreso de Juan Domingo Perón a Buenos Aires. Creíase, en principio, que el hecho no podía ser tan simple como aparecía ante los ojos y, sin embargo, al correr de los acontecimientos y de los días, ha demostrado que la pomposamente llamada "operación retorno" no tenía sustancial contenido ni ocultaba ningún misterio político.

Argentina había conocido nuevos tiempos de esplendor como consecuencia de la segunda guerra mundial. Abasteció a los beligerantes y cosechó todos los beneficios que la paz depara a los neutrales; pero en 1947 la devaluación de la esterlina impidió la libre convertibilidad de las divisas y Argentina no pudo proveerse de dólares. Mucho peores consecuencias tuvo el error del Gobierno de Buenos Aires de creer en una nueva guerra mundial, la de la U. R. S. S. contra Occi-

dente y almacenó víveres en cantidades masivas. Con Perón, Argentina conoció lo que parecía increíble: el racionamiento del pan y de la carne. Tuvo que restringir drásticamente sus compras exteriores, y aun así no pudo cubrir el 60 por 100 de sus muy reducidas importaciones. Las quiebras se multiplicaron geoméricamente.

Casi treinta años de incertidumbres políticas, de moneda en creciente desvalorización y de mudez política lleva la Argentina. En julio de 1943, un golpe militar puso fin a la democracia. La lección más seria de tan azarosa etapa la dieron el ex general Perón y sus "descamisados". Al presentar cuentas a la Iglesia, arrojarle públicamente a la cara los favores, cifras y pregonarlos, el escándalo en la nación era irremediable. Los adversarios de la Iglesia clamaron por haber dispuesto así de los caudales públicos; los católicos vieron herida su más delicada intimidad."

## Las vías son para progresar por ellas y no para desandarlas

Don Gabriel Cisneros escribe en "Blanco y Negro" sobre el aniversario de la ley Orgánica.

"Si era cierto que la ley Orgánica se presentaba como culminación de un proceso de despersonalización y correlativa institucionalización del sistema, no era menos cierto que, justamente por ello, la ley Orgánica era, sobre todo, un punto de partida. Punto de partida, en palabras del Jefe del Estado, "que consolide definitivamente la vía de una firme esperanza futura". Las vías son para progresar por ellas y no para desandarlas. Consolidar es "reunir lo que antes se había quebrado o roto, de modo que quede firme". ¿Se sirve esa consolidación de la convivencia española, históricamente tantas veces quebrada, anatematizando, separando y excluyendo, en lugar de reuniendo? Esperanza es el "estado de ánimo en el cual se nos presenta como posible lo que deseamos". ¿Ofrece la más reciente peripecia política claves de viabilidad para las lógicamente no uniformes aspiraciones políticas de los treinta y tantos millones de europeos nacidos en ese hermoso y querido confín del continente que se llama España?"

El mismo comentarista, bajo el lechillo de "Non plus infra",

aborda el tema de las frustradas elecciones en el Colegio de Abogados de Madrid:

"La decisión es discutibilísima en un plano estrictamente jurídico. Es cierto que una modesta orden ministerial de noviembre de 1950, que da normas para la renovación de Juntas de Gobierno de los Colegios, establece—la norma séptima—que el "Ministerio de Justicia, oído el Consejo General de los Ilustres Colegios de Abogados de España, aprobará o rechazará aquéllas" (las listas de candidatos). Pero, en mi opinión, esta cautela es claramente complementaria de la norma sexta de la misma orden. En ella se lee: "Los candidatos para los cargos de la Junta de Gobierno que deban renovarse habrán de reunir las condiciones que para su ejercicio exijan los estatutos de cada Colegio..." La interpretación articulada de los dos preceptos muestra diáfano que lo que la Administración puede hacer es verificar la cabal concurrencia en las personas de los candidatos de aquellas condiciones estatutariamente exigidas. No se trata—como de hecho se ha interpretado—del otorgamiento de arbitrio discrecional alguno."

## EL MÉRITO MAYOR DEL PRÍNCIPE

No debe de causar extrañeza, ni sorpresa intencionada, que don Juan Carlos haga declaraciones a periódicos o publicaciones extranjeras, como la última a la italiana «Famiglia Cristiana», que ya he citado. Querer buscar en ellas discrepancias entre el «pensamiento político» de don Juan Carlos y la «acción política» del Gobierno, es, a mi juicio, un puro disparate o una torpe manipulación tendente a «disociar» aquel «pensamiento» de esta «acción».

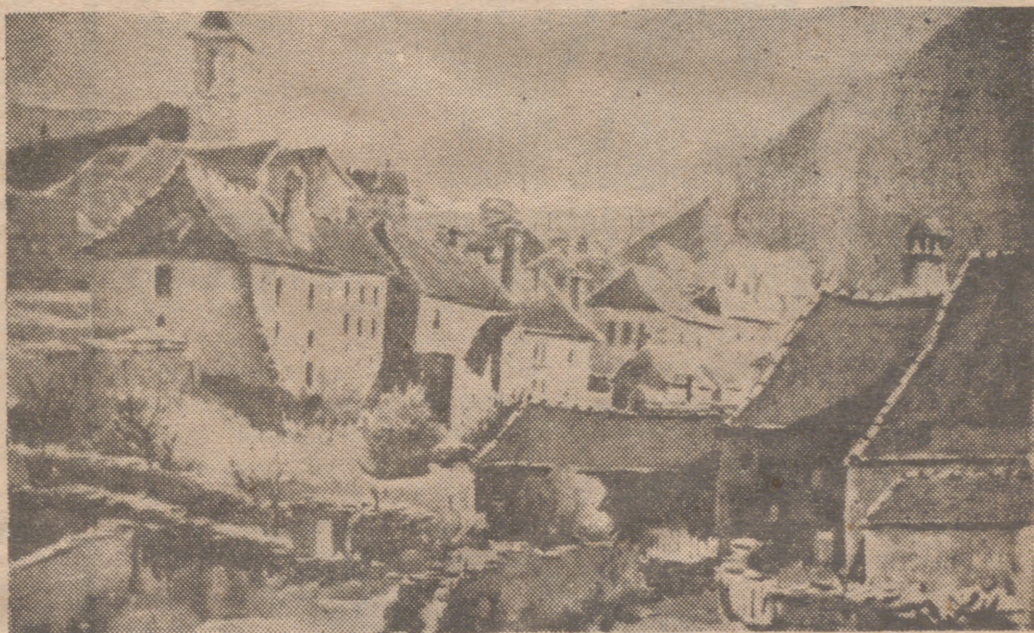
No pretendo, ¡libreme Dios!, insinuar que estoy en «línea directa» con los más altos círculos del Gobierno, con el Palacio de El Pardo; tampoco, por supuesto, con la residencia de S.A.R., el Palacio de la Zarzuela. Mas, no obstante, mi experiencia de comentarista político, que he procurado «conectar» con ambientes responsables y serios, me permite asegurar que ninguna de las declaraciones del Príncipe a periódicos y publicaciones, emisoras de radio y televisiones extranjeras; ninguno de sus discursos a españoles o en actos importantes allende nuestras fronteras, son producto de «desconexiones» con el «cuadro general» del Estado y del Gobierno, y no son, ¡en manera alguna!, manifestaciones voluntaristas ajenas a la propia personalidad constitucional y a la propia responsabilidad de S.A.R.; ¡claro que no!

Hechas esas aclaraciones, que considero de la mayor pertinencia, no tengo reparo alguno en decir que me merece estimación

una parte del editorial del matutino católico «Ya» (22-12-72), dedicado a alguno de los extremos «políticos» contenidos en las ya varias veces citadas declaraciones del Príncipe a «Famiglia Cristiana». Vean los lectores:

«El Príncipe de España, en las declaraciones que ha hecho a una publicación italiana, ha pasado revista a los tres grandes temas nacionales que son el social, las relaciones con Europa y el desarrollo político. Lo ha hecho con su discreción acostumbrada... ¿Quién no suscribiría esas palabras? Asegurar la paz dentro de una sociedad que se transforma a ritmo vertiginoso y donde «la gran mayoría de los españoles de 1972 no ha vivido la amarga experiencia de la guerra»; salvar la tradición de la única manera que puede ser salvada, distinguiéndola del inmovilismo, son los problemas que el español medio ve, y ese es el enfoque con que piensa que deben ser resueltos; y en conectar con ese modo de pensar está el mérito mayor del Príncipe. Como él mismo ha recordado, no es su misión—ni ahora ni en su día como Rey, dentro del marco de las Leyes Fundamentales— resolver problemas específicos ni proponer soluciones concretas; pero sí que les incumbe mantenerse en contacto con la realidad, puesto que, como dijo en la Escuela de Estado Mayor en abril de este año, «un conocimiento amplio de la realidad», «una apreciación exacta de la situación», son condiciones para que la decisión sea acertada.

Lavedán, en "LA PRENSA"



## SALA DE EXPOSICIONES "BAYEU"

acuarelas de

# B. ROMAN

Del 2 al 15 de enero 1973

HORAS DE VISITA: De 7 a 9



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

## EL PRÍNCIPE

"EL ALCAZAR"

«EL Príncipe ha estado rotundo y tajante en este aspecto de la política que de forma tan directa le atañe, ya que entre sus obligaciones futuras estará, con arreglo a la Ley Orgánica, la defensa de la continuidad del Estado y del Movimiento Nacional. En cuanto a otras cuestiones políticas, señaló que, con arreglo a las Leyes Fundamentales, no es misión del Rey resolver problemas específicos ni proponer soluciones concretas. Pero en cuanto a las líneas maestras de la política nacional, demostró en sus manifestaciones estar a la altura de los tiempos y compenetrado con los principios doctrinales de nuestro Movimiento. Habló del sentido social que ha de darse al desa-

rollo económico, a fin de que la prosperidad alcance en mayor medida a aquellos que más lo necesitan; del incesante perfeccionamiento de la justicia social; de la incorporación a la Comunidad Europea al ritmo que dicten las circunstancias concretas; de la apertura a Hispanoamérica. Terminó esta exposición de temas nacionales con el siguiente párrafo, que expresa plenamente el sentir de los españoles: «En la medida que van pasando los años, para las nuevas generaciones que se integran a la vida de la nación, la paz de que gozan constituye un valor al que no están dispuestas a renunciar, ya que sin la paz no serían posibles las metas propuestas: progreso, unidad, justicia, libertad y prestigio.»

## GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

Expone:

J. DE PEDRO

Fuenc Lara, 2

N'ART

NAHARRO

Exposición permanente

Manifestación, 9

Teléfono 21 24 64

ATENAS, S. A.

Exponen:

JORGE TEIXIDOR  
VIRGILIO AVIADO

Paz, 7



# UN ACERTADO REGALO EN ESTAS FECHAS

CURSO BASICO DE INGLES de la BBC.

EL CURSO MAS ACTUAL Y DINAMICO EN LA  
ENSEÑANZA DEL INGLES PARA ADULTOS



Solicite mayor información a:

EDITORIAL ALHAMBRA S.A.  
J. Francisco Pons Delegado  
Apartado 648-Zaragoza

# UN ACERTADO REGALO EN ESTAS FECHAS

*PETER and MOLLY*  
curso de inglés de la BBC para el  
joven principiante



El curso más actual y  
dinámico en la enseñanza  
del inglés para el joven

Solicite mayor información a:

EDITORIAL ALHAMBRA S.A.  
J. Francisco Pons Delegado  
Apartado 648-Zaragoza

NOMBRE.....  
CALLE.....  
CIUDAD.....  
PROVINCIA.....

AL EMPEZAR 1973

## PRONOSTICOS de CAMBIOS

- POCOS BALANCES POLITICOS DEL AÑO 1972 EN LOS PERIODICOS
- CURIOSOS PRONOSTICOS PARA LOS PROXIMOS DOCE AÑOS

MADRID, 2 (De nuestra redacción).— Nada más comenzar el año nos encontramos con los rumores de un próximo cambio ministerial. Hay quien lo señala para mediada la cuesta de Enero.

Por eso un comentarista, en "Nuevo Diario", dice que "Raro es el trimestre en el que el rumor de la crisis gubernamental no dá señales de vida. Esos días los periódicos han hablado de que está "cociéndose" para mediados de enero.

Yo soy un escéptico en la materia afirma el comentarista y, como en el juego infantil, me aventuraría a decir a los pronosticadores: "frío, frío".

Los rumores son recogidos por de Pablo de este modo: También se sigue hablando de la reforma administrativa para agilizar más la acción del Gabinete, e incluso del cambio de algunos de sus componentes. Si hiciéramos caso a todos los rumores el año pasado habrá aumentado varias veces la nómina de ex-ministros.

Pasamos a las Cortes. En las Cortes están pendientes para este trimestre los debates sobre la ley de Régimen Local, las modificaciones de la jurisdicción contencioso-administrativa, de la ley de contratos del Estado y del Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, así como la creación de trece reservas nacionales de caza, la ley de minas y otros proyectos de menos entidad.

### BALANCE POLITICO DEL AÑO 1972

Pocos comentaristas políticos nos ha ofrecido una estimación del balance político del año que acaba de morir.

En lo político dice uno de ellos en "Ya", ha concluido el proceso de perfeccionamiento constitucional iniciado en 1967. Todo ha quedado definitivamente atado, que la consolidación o estabilidad funcional de las diferentes instituciones es muy irregular.

Por su parte Baró Quesada en A. B. C. afirma que ha sido un año fructífero en leyes —algunas de singular importancia— y en la realización de obras públicas por parte de ese dinámico y complejo Departamento ministerial que rige el señor Fernández de la Mora. En Asuntos Exteriores (López Bravo), Hacienda (Monreal Luque Educación y Ciencia (Villar Palasí), Trabajo (De la Fuente), Industria (López de Letona), Agricultura (Allende), Comercio (Fontana Codina), Información y Turismo (Sánchez Bella), Vivienda (Mortes), Comisaría del Plan de Desarrollo (López Rodó— y Relaciones Sindicales (García-Ramal) hubo asimismo un intenso y relevante quehacer.

El Caudillo y el Príncipe de España, aclamados reiteradamente por el pueblo desplegaron una extraordinaria y patriótica actividad a lo largo de 1972.

### LO QUE SE RETIRO

Por otra parte otro señala que se registraron sin embargo, acciones o promesas del Gobierno que se retiraron, sin que se dieran explicaciones del porqué. Simplemente de memoria añade, podemos citar las siguientes: la ley Orgánica de la Justicia, la ley Básica del trabajo, la nueva ley de Convenios y Conflictos Colectivos, la ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, la reforma fiscal, a la que se oponen muchos grupos de presión económico; la ley Presupuestaria, cuyo anteproyecto está a punto; el plan de contabilidad nacional, el informe sobre la juventud del Consejo Nacional, la regulación dentro del Movimiento— de los regímenes jurídicos asociativos general y juvenil, la estructuración de una política global de precios que atiende más a las causas que a los efectos, la reforma de la empresa, la nueva ley de Cooperación, el estatuto de las empresas públicas, un nuevo estatuto jurídico de las inversiones extranjeras en España, la equiparación de los funcionarios locales con los civiles, la seguridad social de los funcionarios públicos y militares, las nuevas leyes del Cine, el Teatro y el Libro; la ley Electoral General y toda la programación del Plan de Desarrollo, sobre la que nos refrescará la memoria el señor López Rodó cuando hable a las Cortes el día 22 de enero.

### CURIOSIDAD PRONOSTICO DE 12 UVAS DEL AÑO

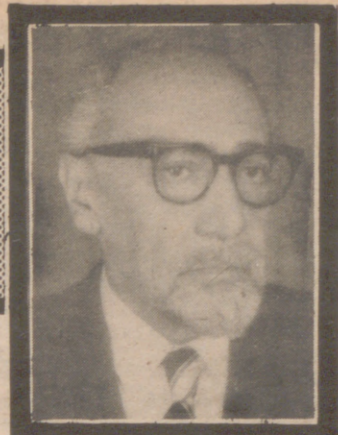
Se ha hecho un pronóstico arriesgado sobre el futuro de la Humanidad en las doce uvas que se tomaron en la Noche Vieja. Esperemos que se hagan realidad. Lo damos como curiosidad.

- 1.- 1973: Paz en Vietnam.
- 2.- 1974: Descontaminación del planeta.
- 3.- 1975: Explotación de los recursos alimenticios del mar.
- 4.- 1976: Supresión del dolor por medios electrónicos.
- 5.- 1977: Previsiones meteorológicas y geológicas exactas.
- 6.- 1978: Cohetes de propulsión nuclear.
- 7.- 1979: Automatización del tráfico en las ciudades.
- 8.- 1980: Fjn de la analfabetización.
- 9.- 1981: Control químico del envejecimiento.
- 10.- 1982: Innecesario el uso del dinero.
- 11.- 1983: Automatización de los servicios médicos.
- 12.- 1984: Paz Mundial.

L. P. C.



# Los LIBROS y los DIAS



Por RAMON J. SENDER

## BERNARD SHAW, RARA AVIS

UN ave rara era Bernard Shaw, realmente. Millonario y socialista, naturalista y vegetariano, racionalista y creyente, enamorado y casto, y además irlandés, pero más británico que todos los escritores nacidos en Londres. Otras contradicciones menores había en su personalidad, por ejemplo: escritor profesional y con una ortografía defectuosa. Nunca llegó a dominar la difícil ortografía inglesa, y por eso quería que esa ortografía fuera modificada y tomara un carácter fonético, es decir, que se escribiera "nait" (por noche) en lugar de "night".

En un hombre de genio como Shaw todas esas cosas tienen una explicación plausible. Entre el millonario y el socialista no hay contradicción alguna. La riqueza de Shaw no era de explotación ni había en ella plusvalía robada a los obreros. Shaw producía él mismo sus obras y las cobraba. Ni siquiera adulaba a la burguesía que pagaba por entrar en el teatro, sino que la fustigaba y ultrajaba. Otra cosa muy diferente son los poetas socialistas que viven del gobierno burgués o del gobierno comunista y que digieren a dos carrillos la plusvalía (un carrillo para cada uno).

Naturalista y vegetariano parece más contradictorio, porque Bernard Shaw había sido dotado por la naturaleza de dientes molares para triturar los vegetales y de dientes caninos e incisivos para desgarrar la carne y sólo usaba los primeros.

Racionalista y creyente parece estar en buen acuerdo, ya que era racionalista hasta los límites que su razón permitía, y religioso allí donde no alcanzaba su razón. Solía decir refiriéndose a Darwin: "Trata de explicar racionalmente una biología del todo irracional". Eso le parecía ridículamente pretencioso. ¿Enamorado y casto? Esto se presta a algunas dudas. Parece cierto que al casarse con la rica dama irlandesa Charlotte Payne-Townshend decidieron los dos por voluntario y común consenso no hacer nunca el amor, es decir, no consumir las nupcias. Shaw jura que así fue. Habrá que pasar por su palabra. Pero sabemos que tuvo "distracciones" con otras damas y que despertó entre algunas actrices pasiones volcánicas. La tolerancia de su esposa no es demasiado chocante cuando pensamos lo que algunas mujeres de los países nórdicos entienden por amor.

A propósito de esto recuerdo que una dama inglesa me decía en su casa en las afueras de Oxford. "Cuando me casé, mi madre estuvo dándome consejos de todas clases sobre la vida marital. Sobre el orden del hogar, las costumbres, la higiene, la cocina, las relaciones con la vecindad y con los parientes. Al final, yo que era virgen, pregunté a mi madre sobre las relaciones íntimas con mi marido, y ella suspiró, inclinó la cabeza sobre un hombro y me dijo: "en cuanto a eso, hija mía, cierra los ojos y piensa en el imperio". Este caso no era ni es infrecuente en Inglaterra.

Así, pues, Bernard Shaw y su esposa eran puritanos.

En cuanto a la ortografía defectuosa en un escritor, también lo era en Yeats, lo que tratándose del idioma inglés a mí no me sorprende. Después de treinta años de hablar inglés, cuando escribo una carta en ese idioma tengo que tener a mano un diccionario para ver si en una palabra tal o cual consonante es doble o sencilla. Menos justificación tendría eso en nuestro idioma español cuya escritura es fonética, es decir, se escribe como suena, y no hay letras que no sean funcionales a no ser la h muda. Así y todo, he conocido escritores como mi admirado Gómez de la Serna, que no llegaron nunca a dominar la ortografía castellana.

No iré tan lejos como Auden cuando dice que a Bernard Shaw le resultaba el acto sexual repulsivo, pero sin necesidad de leer este volumen de cartas del gran dramaturgo irlandés yo siempre había tenido la impresión de que Shaw pertenecía más al reino vegetal que al animal, lo que constituía uno de los atractivos de su obra. Naturalmente, era un hombre hiperintelectual, pero capaz de pasiones. Pasiones también intelectuales, como corresponde a un superracionalista. Sin embargo, como he dicho, creía en Dios. Y su idea del mundo era que Dios tenía nuestro mundo como un laboratorio en el que iba experimentando con animales, personas y cosas. La muerte era su instrumento de corrección y rectificación. Eso lo había pensado yo también muchas veces y lo habrán pensado no pocos de mis lectores. Muchos católicos han escrito algo parecido y atribuyen a Dios a veces una actitud humorística e irónica (pero generosamente clemente) con los hombres. Con nosotros, pobres hombres.

-0-

Se podría pensar que las pasiones intelectuales son las más sanas y feroces, pero no hay tal. En esta colección de cartas que abarcan desde 1898 hasta 1910 las hay de una extraña crudeza. Por ejemplo, escribe a Shaw su amigo William Archer, traductor de Ibsen y autor de teatro también: "Usted no ha escrito nada realmente importante, es decir, nada original, sólido, de primer orden, digno de ser recordado. Si muriera usted mañana no tendría en la historia de la literatura sino tres líneas como un autor excéntrico que no merece atención especial. No es que yo desespere de su capacidad, pero después de haber leído "Hombre y Superhombre" mis esperanzas se debilitan. Necesita usted una disciplina mental considerable antes que pueda lograr una verdadera obra de arte..."

Parece la carta de un enemigo. Bernard Shaw le contestaba: "Es usted un carácter de veras curioso. Usted conoce la superioridad de mi talento y de mi ingenio. Lo ha dicho otras veces. Pero ha estado siempre equivocado. Por increíble que parezca, usted tiene tanto talento e ingenio como yo. Tiene todas las herramientas del oficio. Pero no tiene usted conciencia y hay una completa gratuidad en su perversidad que no puede explicarme a no ser que piense en usted como en un niño en el país de las hadas que no ha aprendido nunca a vivir en el mundo..."

Así se escribían. Sin embargo, eran Archer y Shaw dos verdaderos amigos. Las pasiones del intelecto no intervinieron gran cosa en la vida afectiva, como se ve. Al menos entre esas gentes casi hiperbóreas nacidas en países donde el día termina durante el invierno a las tres de la tarde y dura en verano hasta las once y media de la noche. Los antiguos atribuían a la gente de los países hiperbóreos una felicidad muy superior a la de los pueblos mediterráneos o tropicales. Tal vez tenían razón, pero era una felicidad por exclusión de las pasiones. También los estoicos griegos lo habrían aceptado. La comparación de las costumbres de Shaw y Archer con las de nuestro mundillo literario nos avergüenzan a todos un poco.

Todas estas reflexiones se nos ocurren después de haber leído la colección de cartas publicada y prolongada exquisitamente por el profesor Dan H. Laurence. Un libro que añade un blasón más y no trivial al escudo de armas del gran caballero andante de las letras que se conocía generalmente por solas sus iniciales:

G. B. S.  
(San Diego, Calif).



# JUZGADO DE GUARDIA

## HISTORIAS DE UNA MUÑECA COGIDA EN EL CUBO DE LA BASURA

**U**STEDES se han parado a pensar la de experiencias que sufrirá una muñeca desde que sale de fábrica hasta que es depositada, por fracciones o entera, en el cubo de la basura? Pue este episodio real, sucedido hace bien pocos días en Zaragoza, trata de darles cuenta de lo que tuvo que soportar una muñeca, después de muerta y de enterrada en el gran cubo de la basura que, a la puerta de la casa de su dueña, seguramente ya mocita y quien sabe si en disposición de que un malvado la lleve al río próximo que baja junto a su casa, escombreras y guijarros.

Sobre la una de la mañana del pasado día 29 de Diciembre, Juan, de 30 años, casado, mecánico, penetró para tomar un "vidrio" más de la serie líquida-beódica-estimulona-barradreril que ya llevaba encima. Conforme su cogórzico estado le permitió, pues iba bastante bebido, se acercó al mostrador del establecimiento, situado en el Barrio de la Química, dejando sobre el mismo una muñeca de trapo, muy sucia, que acababa de coger de la basura. Y, hecho esto, dijo a Mariano, propietario del bar de referencia:

— ¡Eh, tu, ponle a mi chica una de pipermit!

A lo que el propietario del bar le respondió muy serio:

— Quita esa porquería del mostrador, pazuato.

— ¿Y por qué he de quitar a mi chica del mostrador? Vamos a ver.

— Porque me contaminas las banderillas de escabeche y los pepinillos. Porque viene hecha una guarra. ¡Vaya una porquería!

— ¿Porquería mi chica? ¡Tú si que eres un guarrete! ¡D nos de beber ahora mismo a los dos! Que también a la chavala le gusta el trocoleo como a su padre. Un vinete para el progenitor y copetín de menta para mi chica.

— No os pongo de beber. ¡Largo de aquí! ¡Opárosas, que me infectais el bar.

— ¡Eh, para el carro de los insultos y ponnos bebiendo, maño! ¡Echa de beber, Mariano!

— He dicho que digo que salgais de aquí tú y tu muñeca mangurrina. Así que a obedecer tocan,

— A lo que van a tocar es a tocarte la cara si no retiras eso de que mi chica es una mangurra. ¡El mangurrino serás tú!

— Cuida con lo que dices y piratelas de aquí porque si no obedeces marcaré un número que no te es grato: El cero noventa y uno.

— Pues como si marcar el cero, cero, cero, con dos ceros delante que es lo que pintas tú y anda, como tú ya no soplas como hombre, descuelga el teléfono y sopla, desustanciao. A ver cómo te las apañas para decirles que se lleven a mi chica al trillo de las muñecas.

Tan pesado se puso Juan, que Mariano le dijo que si no se iba a la calle llamaría por teléfono a la Policía.

Entonces Juan, dirigiéndose a su muñeca, dijo estas palabra:

— ¡Anda por él, Pepona!

Y, cogiéndola del mostrador, acercó la muñeca a la cara de Mariano, el que dio un golpe con la mano a la muñeca, a consecuencia del cual cayó al suelo.

Tanto enfadó a Juan ver a su "chica" tirada por el suelo que comenzó a tirar a manotazos todos los platos y bandejas de banderillas que había en el mostrador.

— ¡Pegarle a mi chica! ¡Ni yo le he pegado y soy su padre! Ni a mi padre se lo consiente esto.

Salió Mariano del mostrador al ver que sus banderillas de escabeche y sus anchoas pinchadas con olivas, andaban por el suelo haciendo compañía a la muñeca y se liaron los dos a golpes, hasta que poco después llegaba puntualmente el Servicio Público del 091 que había sido llamado por un cliente, llevándose a Juan y a su Muñeca.

Fueron asistidos los dos, Mariano y Juan, de diversas heridas, hematomas, contusiones, etc. y además, Juan, de "etilismo agudo".

En el Juicio de Faltas que se celebre, ¿aparecerá como testigo mudo la muñeca que el causante de todo el "estropicio" halló en un cubo de la basura? Suponemos que, por desgracia para Mariano, su chica de trapo y de serrín sólo será un testigo mudo.

EXPRES/003

## A su paso por Tortosa EL EBRO, CONTAMINADO

TORTOSA (Tarragona), 2 (Europa Press).— El Ayuntamiento de Tortosa se ha dirigido al ministro de Obras Públicas, así como al director general de Obras Hidráulicas, gobernador civil de la provincia, Consejo Económico Sindical Interprovincial del Ebro, Comisaría Central de Aguas y Comisaría de Aguas del Ebro con el ruego "de que se adopten, con la rapidez y eficacia que la importancia del caso requiere, las oportunas medidas para poner fin de una vez para siempre al constante aumento del grado de polución de las aguas del río Ebro en su último tramo, con el consiguiente perjuicio y grave peligro para Tortosa y poblaciones ribereñas afectadas".

Así reza la nota oficial del ayuntamiento tortosino, cuya petición viene motivada por los constantes arrastres de materias desconocidas, pero algunas visiblemente sulfurosas, que, con extraños colorantes, descienden por las aguas del Ebro a su paso por estas poblaciones y provocan la alarma de los vecinos de toda la Ribera.

Por otra parte, los pescadores del litoral han dirigido también a varios organismos diversos informes precisando la gran cantidad de peces muertos que son extraídos en el curso de su faena junto a la desembocadura del río.

# Talleres SORIA

San Juan de la Peña, 182, interior, nave n.º 20 — Teléf. 295724

ZARAGOZA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO CEPILLO PUENTE

Y MANDRINADORA

Desea un feliz y próspero año 1973 a sus clientes y amigos

# SÓLO HUMO



## DESEOS 3 SIN COLORIN POLITICO

**B**IEN podrían ser estos los mejores deseos para 1.973: Que llegue el hombre al convencimiento pleno de que la paz no se puede fabricar con bombas. Que el tiempo, el esfuerzo, el dinero y el talento que invertimos en la exploración lunar, los dediquemos a descubrir y aniquilar a ese masivo poblador de cementerios llamado cáncer. Que la murmuración, la envidia y la maledicencia dejen de ser las "virtudes" cardinales que a los españoles tanto nos diferencian de los demás. Que nadie perciba más de lo que rinde ni nadie rinda más de lo que cobre. Que la palabra enemigo sea borrada del corazón de todos. Y que se logre ¡al fin! , dar con la fórmula ideal capaz de convertir cinco chabolas en cinco pisos de renta limitada, sin especulación.

## UVAS Y CAMPANADAS

**V**EAMOS qué uvas debieron de tomar al filo de la noche de San Silvestre algunos de los populares que, entre todos, de un modo u otro, hemos hecho famosos. El cancionero de la España hecha pasadoble, Manolo Escobar, tomó un dorado racimo de uvas de las parras de su Almería. Ufarte, su entrenador látigo y compañía, tomaron uvas agrias. Zalba y los suyos, despidieron al año con el traje de no perder y en el palco presidencial del Estadio del Manzanares, comenzaron a tomar las uvas con la campanada que dio el Zaragoza en Madrid, anticipándose a las del reloj de la Puerta del Sol. Y, para acabar la cosa en broma, les diremos que las mejores uvas humorísticas del año, con permiso de Sumers y Mingote, las tomó Uvaristo Acevedo.

## LA INTOLERABLE JUERGA DE UNOS PATOSOS DE NOCHEVIEJA

**M**UCHOS zaragozanos recibieron al año y lo despidieron con el jolgorio, más o menos fino, que es tradición hacerlo. Unos lo despidieron adecuadamente, otros se pasaron de rosca y los más, tiraron por la calle del medio. Con lo bebido, lo comido y lo gritado, todos iban por la calle un poco majetes. Los unos te ofrecían champán para beberlo a cuello de botella, apoyándose por las paredes y las otras llevaban ojeras sin necesidad de haberselas pintado. Ellas iban a cuerpo gentil y ellos llevaban los abrigos y los zapatos de ellas. Pero lo que más colmó nuestra visual sorpresa, fue contemplar a un individuo, "vestido" de esquimal cuyo trineo no era otra cosa que la silla de ruedas de un inválido tirada por sendos perros de dos patas, que, ¡oh, casualidad! , iban ladrando y todo. Pero lo más curioso e indignante de la broma fue oír que, el borracho vestido de esquimal, iba gritando: "¡Al parálítico lo hemos tirado al río!"

B.—

## ENLACE NAHARRO MENGUAL-MORENO ASENSIO

El pasado viernes día 29 se celebró en la Iglesia de Santa Isabel, el enlace matrimonial de nuestro querido amigo don Antonio Naharro Mengual con la señorita Marisa Moreno Asensio de conocidas familias de Zaragoza.

La novia que lucía un precioso traje blanco que realzaba su belleza daba el brazo a su padre y padrino, don Lorenzo Moreno Gracia; el novio a su madre y madrina doña Ana Mengual de Naharro.

Oficio la misa el Rvdo. padre Barcelo superior de la Comunidad de los PP. Teatinos.

Firmaron el acta matrimonial por parte del novio los señores don Emilio Gil Camódera, don Gabriel Asensio, don Jaime Roche y don Lucio Naharro. Por parte de la novia lo hicieron los señores don José Angel Samitier, don Francisco Fratiñan y don José Poblador.

Los numerosos invitados fueron posteriormente obsequiados con un

sélecto "lunch" en los salones del Centro Mercantil.

Los desposados emprendieron seguidamente viaje de novios en dirección a la Costa Brava desde donde se dirigieron más tarde a distintos países europeos.

A las numerosas felicitaciones que con este motivo están recibiendo los señores Naharro-Moreno unimos la nuestra muy cordial que hacemos extensiva así mismo a sus respectivas familias tan estimadas en esta casa.

Los hombres nuevos, del nuevo Aragón, leen "ARAGON/



**ADIOS PISCINA, ADIOS...**

Cada vez que se nombra al Campo de Torrero se le antepone el adjetivo calificativo de "histórico", lo mismo que al diestro se le llama "valeroso" y lo mismo que al jamón se le antecede con "suculento". Pues bien, hubo un tiempo en que junto al histórico campo de Torrero existía una piscina, con sus



vestuarios y todo, a la que más de una vez fue a parar un árbitro más o menos comprado y algún que otro entrenador eufórico por el triunfo.

La histórica piscina del histórico Campo de Torrero, desaparece a marchas forzadas. Primero empezó a desaparecer poco a poco, creció el musgo, se amontonó la basura y así hasta ahora en que ahí tienen ustedes lo que queda de ella. Los espectadores siguen acudiendo a las gradas del campo de fútbol, mientras que a sus espaldas lo que antaño fue una piscina espera tiempos mejores...

**LA NOCHE SE VISTIO DE CARNAVAL**

Deshecho el Carnaval, hecha la trampa. Porque no otra cosa que una enorme trampa carnavalesca es para algunos la noche de San Silvestre. Y así estaba Zaragoza al filo del Año Nuevo, llena de atuendos inusitados, con señores vestidos de lacayo, con cabezas tocadas de chisteras cicutianas, canotiers chevalierescos y hongos chaplinianos. Algunos "peludos" de la hora actual, llevaban sobre sus lacias melenas insólitas pelucas de calvo. Casacas, escafandras de buzo, jovencitas vestidas de vampiresas con pelo natural, serias y orondas señoras ataviadas de hada buena. El "¿Me conoces, mascarita?" no era preciso preguntarlo porque nadie llevaba antifaz sobre la cara. Y como auténtico Carnaval, no faltó la torrencial lluvia de colores de esas gotas de papel que luego acaban en charco y río, que son el confeti. Y esos rayos multicolores de la tormenta carnavalesca que son las serpentinatas. Así amaneció ayer Zaragoza, con una alfombra de confeti de medio palmo y sembradas muchas de sus calles de botellas vacías de champaña. Abolido el Carnaval, hecha la trampa. ¿También usted cayó? ¿Y por qué no probó a disfrazarse de hombre feliz?

**DOMINGO DE FARMACIA Y COLA**

Ayer domingo fue un día de filas y farmacias o, por mejor decir, de colas en las farmacias. La gripe les dio categoría rememorativa de tiendas de comestibles o combustibles de los años treinta y seis. Las colas del carbón, del pan y de la carne, volvieron a producirse o a reproducirse con los medicamentos más recetados para cortar la gripe. Ayer, por la mañana, Zaragoza ofrecía en sus farmacias un aspecto muy poco frecuente. La gente se agolpaba en ellas y organizaba su turno, formando colas más o menos largas. A ello contribuyó también el hecho de ser domingo —aunque ser domingo nunca sea de lamentar— y los muchos doctores afectados por la gripe que obligan a que fueran el propio farmacéutico, el mancebo a dependienta, quienes se vieron obligados a "recetar" a quienes a ellos acudieron diciendo que tenían encamada en casa a una fiebre de cuarenta grados solicitando un remedio para cortarla. Domingo de farmacia y colas. Ayer los farmacéuticos de guardia y quienes con ellos trabajan, no concieron el descanso, por la exclusiva culpa de esa febril y antipática señora llamada Doña Gripe, que ha llamado, a la vez, en todas las puertas de Zaragoza.



**BENDICION A CINCO DUROS**

Sigue ocurriendo en una clínica de Zaragoza: poco antes de que una madre pase a la sala de partos, el capellán de la clínica se acerca hasta ella y le imparte una bendición para que todo vaya bien. Días después, cuando la madre reciba el importe de su estancia y de los cuidados médicos, en la factura podrá leer: "Por la bendición del capellán, 25 pesetas".

La verdad es que, por muchos Concilios que se celebren en Roma, todavía quedarán quienes no se hayan enterado de que las cosas van cambiando.

**AL PIE DEL CAÑON**

Tanto para la gente de la hostelería como para la gente que hace de la música su profesión, la última noche del año transcurrió al pie del cañón intentando hacerla más feliz para los demás. Y a las doce, cuando las campanadas que anuncian la entrada del nuevo año comienzan a sonar, ellos también se toman sus cinco minutos de respiro para engullir a toda marcha esas uvas que, dicen, dan suerte y remojárselas en un copazo de champán que nunca viene mal.



Seguro que esta fotografía recoge lo que sucedió en tantas y tantas salas de fiestas, discotecas y hoteles. Son las doce en punto del ya muy viejo año 1972 y los palmeros, músicos y camareros de "Parsifal" se atragantan en buena armonía al ritmo del reloj. Son unos minutos tan sólo. Después hay que volver a las faenas del mostrador. Después hay que volver al "tablao" y animar el cotarro. Ojalá que a todos ellos el año nuevo les traiga toda clase de felicidades, porque se lo merecen.

**ADULTERACION DE CARTELES**

Esto de la adulteración de los alimentos está llegado a niveles realmente increíbles y no será extraño que algún día salga en una botella de leche, como apuntaba recientemente "Hermano Lobo", el consejero delegado de alguna industria lechera. De momento, la adulteración ha llegado en Zaragoza hasta los carteles de algunas tiendas. Por ejemplo, en la Plaza Lanuza, hay una pescadería que, con notorios caracteres, pregona que en su interior se vende "pescado fresco". El asombro del transeunte es grande cuando comprueba que en el interior sólo se venden latas de pescado en conserva, piezas de bacalao seco y sardinas de cubo. De no ser que el cartel se refiera al fresco que reina en la tienda, siempre abierta, en estos días de diciembre, se trataría de una forma de adulteración todavía desconocida.

**CINCUENTA HORAS DE TORRE EIFFEL**

Don Feliciano Martínez, desde que se hizo portero de la casa número 10 de Tenor Fleta, encuentra muchos ratos al cabo del día sin demasiado agobio. La portería le exige permanecer sentado en su cabina horas y horas sin una fuerte actividad, cosa a la que no estaba acostumbrado. Resultado de esa pacífica calma son estas dos perfectas reproducciones de la Torre Eiffel, hechas con infinita paciencia en palillos de dientes.

—Esto lleva mucho trabajo, vaya que sí. Pero yo lo hago por pasar el rato. Concretamente esta torre la más alta, me habrá llevado unas cincuenta horas a lo largo de un mes. En realidad lo hago por no aburrirme.

—No, no copio las figuras de fotografías, sino que he tomado modelo de la propia torre Eiffel, en dos o tres ocasiones que he estado en París. Pero, aunque hasta ahora no he hecho sino estas figuras, mi intención es reproducir en palillos el Pilar. Creo que es muchísimo más difícil.

—Sí, claro que las venderías, están a la venta. ¿Qué cuánto pueden valer? Esta grande no la dejaría por menos de 1.500 pesetas. Son muchas horas de trabajo.

**¡APRETARSE LOS CINTURONES!**

La disposición que obliga a los automóviles a llevar cinturones de seguridad y dispositivo antirrobo, ordena que a partir del pasado día 1 estén colocados en los vehículos.

¿Los puso todo conductor? ¡Ni hablar! Días de fiestas, viajes para cenar en familia... Posiblemente, ni sanciones existieron.

Pero hoy, día 2 y laborable a todos los efectos, habrá que tener el antirrobo y los cinturones colocados. Los talleres tendrán que atender a muchos clientes. No importa. Lo que hace falta es salir a la carretera conforme está ordenado. Será la manera de evitar la sanción. De modo que ¡apretarse los cinturones!

**Mercería, Novedades, Géneros de Punto**

PRIMERA firma del ramo, radicada en Barcelona y con extenso muestrario apropiado para lograr buena cifra, precisa de un Representante para la Provincia ó Plaza de Zaragoza. Será indispensable que el interesado conozca el ramo y clientela a fondo y pueda dedicarse con preferencia al muestrario que se ofrece.

Escribir con máximos detalles al n. 333 de Publicidad Torres, Carmen, 34 - pral. Barcelona (1).



POR TODO ARAGON CRUZAN CADA DIA LOS "EXPRES" DE "ARAGON"



SU CARNET DE CONDUCIR EN EL BOLSILLO

AUTO ESCUELA

CONDUCTOR E B R O

Con la técnica y medios al servicio del futuro más avanzados

AVENIDA DE VALENCIA, 32 - TELEFONO 259727 ZARAGOZA

YA SE SABE

Los mejores MARISCOS SIEMPRE

COSTA VASCA

Valenzuela, 13 ZARAGOZA



SUPERMERCADOS

# San Jorge, S.A.

Central: SAN JORGE, 22

TELEFONOS Oficinas 29 89 05  
Dirección 29 89 04

ZARAGOZA

Sucursal:  
DUQUESA VILLAHERMOSA, 4  
Teléfono 34 30 46

SALUDAN Y AGRADECEN A TODOS SUS CLIENTES, PROVEEDORES Y PUBLICO EN GENERAL,  
LAS ATENCIONES RECIBIDAS Y LES DESEAN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO 1973



Fachada principal del Supermercado San Jorge, en San Jorge, núm. 22



Fachada principal del Supermercado San Jorge, en Duquesa Villahermosa, núm. 4

IMPORTANTES FIRMAS COLABORADORAS QUE HAN INTERVENIDO EN LA CONSTRUCCION DE LOS SUPERMERCADOS SAN JORGE, S. A.

## ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

LA TECNICA MAS DEPURADA AL SERVICIO DE SU CONFORT



Fachada principal del Supermercado San Jorge, en San Jorge, núm. 22

IMPORTANTES FIRMAS COLABORADORAS QUE HAN INTERVENIDO EN LA CONSTRUCCION DE LOS SUPERMERCADOS SAN JORGE, S. A.

# ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

LA TECNICA MAS DEPURADA AL SERVICIO DE SU CONFORT



## VENTILOCLIMA

INSTALADOR OFICIAL



LOPEZ ALLUE, n.º 6 - TELEFONOS 259406 y 259407 - ZARAGOZA

**MOBBA** s/a

HA CONTRIBUIDO CON LA INSTALACION  
DE: BALANZAS — BASCULAS — CORTA-  
DORAS — PICADORAS — MOLINOS —  
CAJAS DE CAUDALES

DELEGACION EN ZARAGOZA

### EXCLUSIVAS DIONIS

PREDICADORES, 49. TELEFONO 223942

Estanterías metálicas

## “BURNIOL”

AL SERVICIO DEL SUPERMERCADO

CALLE SOLIS, 16 - MATARO

REPRESENTACION ARAGON: MARIANO GUILLEN

Nuestra Señora de Valvanera, s/n. - Teléfono 23 44 55

ZARAGOZA

MONTAJES DE ANTENAS COLECTIVAS  
DE T. V. Y REPETIDORES  
ELECTRODOMESTICOS - MOTORES - ETC.



PROYECTO Y PRESUPUESTO EN TODA CLASE DE INSTALACIONES  
MONTAJES EN ALTA Y BAJA Y TENSION

# Electricidad TABUENCA

ZARAGOZA

AVENIDA HERNAN CORTES, NUM. 34  
TELEFS. 21 72 09 - 23 56 33 y 23 03 83



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS



### DIAS 3 DE ENERO

- ARIES** (21-3, 20-4).— No dejes que las preocupaciones retarden o frustren sus esfuerzos para impulsar sus aspiraciones personales. Sea puntual a esa cita, le deparará agradables sorpresas.
- TAURO** (21-4, 20-5).— La persona amada le parecerá fascinadora, pero existe peligro de engaños y promesas rotas. Cuida más su salud evitando el excesivo esfuerzo físico.
- GEMINIS** (21-5, 20-6).— Tenga mucho cuidado si toma decisiones, ya que la información recibida puede ser incierta. Una secreta enemistad pondrá en peligro las relaciones amorosas. Sea muy cauto.
- CANCER** (21-6, 20-7).— A la hora de hacer planes piense un poco más en el futuro. Su estado de salud puede ser un problema que le disuada de dar un mayor impulso a sus aspiraciones personales.
- LEO** (21-7, 21-8).— Se presentarán condiciones inestables al comenzar el día, no permita que le pongan impaciente o colérico. Un viejo amor puede de nuevo volver a ser interesante.
- VIRGO** (22-8, 22-9).— Mantenga su recreo libre de excesivo esfuerzo físico. Acuéstese temprano, ya que mañana le espera una jornada agotadora. Está alerta, esa dolencia física puede quedarle crónica.
- LIBRA** (23-9, 22-10).— La gente influyente se mostrará dispuesta a acceder a sus planes y deseos, aproveche. Procure que esa persona recobre de nuevo la confianza que tenía puesta en usted.
- ESCORPIÓN** (23-10, 22-11).— Muéstrase más dispuesto a colaborar con las ideas de los demás, puede conseguir sus propósitos. Una demostración de afecto hacia esa persona, logrará más que cualquier regalo.
- SAGITARIO** (23-11, 20-12).— Tenga discreción con las cuestiones monetarias, no se meta en despilfarros. Sus sentimientos serán dedicados, y cualquier detalle llegará a herirle. Sea más considerado.
- CAPRICORNIO** (21-12, 19-1).— Las personas en edad avanzada pueden darle algún motivo de preocupación. Los idiosmos amorosos y las cuestiones de salud serán inmejorables. Ahorre cuando pueda.
- ACUARIO** (21-1, 18-2).— Dejesse llevar por los consejos de los profesionales, su trabajo puede resultar muy interesante. No dejes que el afecto que siente por esa persona repercuta en su economía.
- PISCIS** (19-2, 20-3).— Le irritará la oposición de insospechadas personas, no muestre su contrariedad. Una nueva persona entrará a formar parte de su vida, pero no confíe demasiado en ella.

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

### AUTOMOVILES

**MATERIAL DE Ocasión**— Seat 124; R-8; Simcas 1000; 850; minis 1.275; 4-F-mixta; 600-D, Ondini de 6 y 12 voltios; 600 normal; varios elejir, distintos modelos, bien revisados, y reparados, procedentes de cambios, más baratos, hasta final de año.  
Admito cambios facilidades-Aljafería 12 (El Portillo). 222937

**CARTIE**.—Automóviles de importación

**EXPOSICION** y venta. León XIII, 8

**VENDO**.— Caravell seminuevo, de particular a particular, Teléfono 239425

**MERCEDES**.— 250 SE excelente

**MERCEDES**.— 220 SE colas

**ALFA** Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar

**VOLKSWAGEN** escarabajo 1.600 nuevo a estrenar

**GRUAS**.— Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298 y 373081 - Zaragoza

### ARRIENDOS

**PISO** 6 habitaciones, calefacción central. Teléfono 332496

### ENSEÑANZA

**INGRESOS**.— Telefónica Correos, Clínicas (ambos sexos). Preparación: 343869.

**ACADEMIA** de peluqueras "Sandi". Delicias, 36. Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo.

**BERDALA**.— Jardín de Infancia Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino

**BERDALA**.— Secretariado. Contabilidad. Banca.

**BERDALA**.— Idiomas. Música.

**BERDALA**.— Calculadores, Projectistas, Croquizadores, Delineantes.

**BERDALA**.— Bachillerato

**BERDALA**.— Joaquín Sorolla 3. Tel. 371834. Colegio-Academiza. BERDALA

**GRADUADO** escolar: 343869

**INGRESOS**.— Telefónica, Clínicas: 343869

**ACCESO** Tercero: 343869

### VARIOS

**EN RETALES** Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen.

**RETALES** Royo, en Royo, 13. Sector Calvo Sotelo.

**PULIDOS** Escriche limpiará su industria.

**LOCALES**.— Reina Fabiola, 180 220 211631.

**PULIDOS** Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina.

**PULIDOS**.— Escriche, resolverá limpieza de las casas en comunidad.

**PULIDOS**.— Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579.

### REPARACION

**CONSTRUCCIONES** Metálicas. Industriales Lamana. Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261.

**TALLERES**.— Cuellar. Reparación en general de automóviles chapa-pintura. Reparaciones garantizadas. Luis de Valle números, 5-7. Telf. 259930.

**BUTANO**. Reparaciones. Teléfono 230382.

### FINCAS

**PLAZA JESUS**.— 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería, y ascensor 400.000. Facilidades de pago.

**FINCAS CASAMIAN**.— San Miguel, 9. 1.º Teléfonos: 222840-222768.

**FINCAS CASAMIAN**.— San Miguel, 9. 1.º Teléfonos: 222840-222768.

**MILLAN ASTRAY**.— 4 habitaciones, calefacción

**ESTUDIANTE** de Filosofía daría clases de Latín y Griego hasta sexto de Bachiller. Llamar al Teléfono 215278.

central, 100 m/2. exterior todas las mejoras.

850.000 Ptas. Fincas Casamian (Agte. colegiado), San Miguel, 9-I. C.

**PROLONGACION** de Marina Moreno, 5 Habitaciones con calefacción y agua caliente central. Muchos vecinos. 94 metros cuadrados útiles. Precio 850.000. Facilidades hasta 10 años.

**AVDA. NAVARRA**, 4 habitaciones calefacción central, 85 metros cuadrados útiles. Acogidos al Grupo I. Muchas mejoras. Precio 750.000.

**LEOPOLDO** Romeo, núm. 28. Piso de 4 y 5 habitaciones. Próximos al centro (Las Fuentes) acogidos al Grupo I con todas las mejoras y terminación 7 meses. Desde 108.000 de entrada y cómodas facilidades hasta 10 años.

**AVDA. CATALUÑA**.— 253, 4 Habitaciones, exterior. Magnífica orientación. Muchas mejoras. Portería.

**AVDA. MADRID**, 283. — Grupo I, 4 habitaciones 70 metros cuadrados, exterior. 520.000 ptas.

**LOCALES**.— Grupo I, 178 metros cuadrados y 200 metros cuadrados. Calle Cobarrubias y Borderedas. Facilidades de pago. Posibilidad de entreplanta.

**DELICIAS**, 4 habitaciones 76 metros cuadrados útiles con portería y ascensor. Todas las mejoras y terminación 5 meses. Precio 475.000. Facilidades de pago.

**JOSE OTO**, 3 habitaciones 76 metros cuadrados útiles con portería y ascensor. Todas las mejoras y terminación 5 meses. Precio 475.000. Facilidades de pago.

**FINCAS CASAMIAN**.— Agente de la Propiedad Inmobiliaria. San Miguel, 9-I. C.

### FOTOGRAFIA-CINE

**PELICULAS** dibujos. Ciudades. Celuloide rancio. Diapositivas. Cámaras. Equipos laboratorio. Nuevo. Ocasión Reveladores marcas diversas, confección diapositivas. Calatayud, 3.

### PISOS EN ARRIENDO

Pascuala Perié, 18 - 4.º A ..... 3.000  
Baltasar Gracián, 7 - 2.º ..... 6.000  
Armas, 151 - 3.º Izqda. .... 800  
Colón, 9 - 3.º dacha. .... 1.500  
Martín Abanto, 6 - 1.º dcha. .... 800  
Martín Abanto, 6 - 1.º izqda. .... 1.000  
San Blas, 22 - 2.º ..... 800

Sacramento, 12, 1.º ..... 1.500  
Sacramento, 12, 3.º ..... 1.500  
Sacramento, 12, 4.º ..... 1.500

Casta Alvarez, 17, 4.º - 4 habitaciones y servicio ..... 1.500  
Atarés, 4-6, para oficinas, con calefacción ..... 5.500

Atarés, 4, 1.º para viviendas ..... 4.500  
Bologna, 27, 1.º con calefacción individual ..... 5.000

Privilegio de la Unión, 11, 2 pisos. Razón: Teléfono 297825, cada uno ..... 1.250  
Avila, 15-2.º A, 5 habitaciones y servicios ..... 2.500

### LOCALES EN ARRIENDO

Porvenir, 16 ..... 2.000  
C.º de Las Torres, 90 ..... 3.000  
C.º de Las Torres, 90 ..... 4.000

Camino de Las Torres, 92, local de 156 m.² Razón portería. Teléfono 226461 ..... 5.000  
Antonio María Claret, 62, de 100 m.² ..... 5.000  
Miguel Servet, 17, local 90 m.² ..... 10.000

Bologna, 16, amplio local ..... 2.500  
Moncasi, 10, sótano, almacén, Teléfono 229251 ..... 2.500

NOTA: Para arrendamiento de los pisos, se precisan referencias del solicitante, sin estos requisitos no se podrán atender.

### VENTAS

**VENDO** terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada del camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

**VENDO** piso en sector Torre mucho sol. Teléfono 21698 Señor Martínez.

**VENDO** estufa butano infrarrojos, buen estado. Telf. 370039.

**VENDO** propio para bar, radió corrientes, 5 lámparas. Teléfono 276331.

## VENDO COMPLEJO

COMPUESTO DE CUATRO LUMINOSAS NAVES INDUSTRIALES, COMPLETOS SERVICIOS, AMPLIOS EDIFICIOS REPRESENTATIVOS, ETC., ETC. DE UNOS 3.200 M2 DE SUPERFICIE

Construcción de nueva planta, estructura de hormigón armado, varios accesos amplios a dos calles, con 190 Ml. de fachada, moderna ubicación con todos los servicios, sin agobios de aparcamiento y movimiento, altura 5,10 Ml., aislamiento térmico, exento del 80 por ciento contribución, precio justo, próximo a la Avda. de Cataluña, de Zaragoza; facilidades de pago, llaves mano. TELEFONO 22-37-85, donde indicándonos sus señas, se le visitará para informarle totalmente.

Daríamos a medias, cultivo pequeño huerto TELEFONO 21 69 83

### FARMACIAS DE GUARDIA

Martes - Turno 9-A

#### FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

Alfonso I, 40; Franco y López, 31; Fray José Casanovas, 1; Maestro Estremiana, 8; Paseo Pamplona, 9; Plaza San Francisco, 6; Reina Fabiola, 17; Villalpando, 2.

#### FARMACIAS QUE POR LA TARDE CONTINUAN ABIERTAS HASTA LAS 11 NOCHE

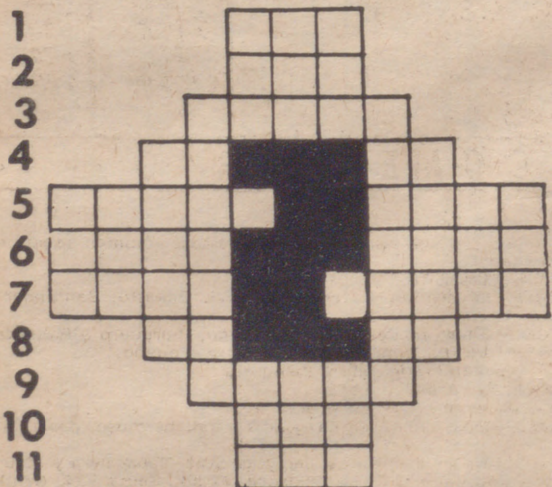
Alfonso I, 40; Montis, tel. 222891; Almozara, 14 (Química); Escorialhuela, tel. 228611; Avda. Tenor Fleta, 50; Casamayor, tel. 272496; Casamayor, 15 (Barrio La Paz); Ariñez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35 (Delicias); Alonso, tel. 332646; Coso, 78; Faci, tel. 221780; Escuelas Pías, 13; Pelayo, tel. 226403; Franco y López, 31 (Ciudad Jardín); Loste, tel. 253892; Fray José Casanova, 1 (Avenida Navarra, 30-32); Romagosa, tel. 333394; León XIII, 10; Alfonso, tel. 220290; Maestro Estremiana, 8; Armisen, tel. 271158; Paseo Pamplona, 9; Luca, tel. 224677; Plaza San Francisco, 6 (esquina Lasalle); Benito, tel. 355675; Puente Tablas, 10 (Barrio Jesús); Sinués, tel. 298883; Reina Fabiola, 17; Bengoa, tel. 417624; San Antonio María Claret, 20; García Megino, tel. 254986; Villalpando, 2 (Barrio Oliver); Hernández M., tel. 332163.

NOTA: Los servicios de OXIGENOTERAPIA pueden solicitarse en todas las farmacias, o avisando directamente al teléfono 257253.

MARTES, 2 DE ENERO DE 19

SUSCRIBASE A "ARAGON/exprés"

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES**.—1: Condimento.—2: Corté superficialmente con los dientes una cosa dura.—3: Mamífero rianante, que suele vivir en las montañas.—4: Violoncelo siamés. Conjunção.—5: Masa de barro mezclado a veces con paja y en forma de ladrillo.—Res vacuna de más de un año y que no pasa de dos.—6: Juego de azar, con naipes parecido al monte.—Fin a que se dirigen las acciones o deseos de una persona.—7: Bastante.—Vasijas de madera de forma de media cuba.—8: Deidad mitológica.—Consonante.—9: Río francés.—10: Pasa la vista por algo escrito.—11: Tuesto.  
**VERTICALES**.—1: Adverbio.—2: Otorgas.—3: Tener una cosa apariencias de algo.—4: Almohada pequeña.—5: Alitar Ondulación.—6: Personaje bíblico.—Plural de vocal.—7: Escuchar.—Prisionero.—8: Que tiene empobrecimiento de la sangre.—9: Nombre de mujer.—10: Lias.—11: Artículo.

### Solución al crucigrama anterior

**HORIZONTALES**.—1: Tez.—2: Asa.—3: Cloro.—4: Va. Ja.—5: Alepo.—Avos.—6: Rato.—Lila.—7: Orar.—Panel.—8: Sa.—Do.—9: Lucio.—10: Ros.—11: Ola.  
**VERTICALES**.—1: Aro.—2: Lar.—3: Vetas.—4: Caporal.—5: Tal.—Uro.—6: Eso.—Col.—7: Zar.—Isla.—8: Ojalado.—9: Avino.—10: Olé.—11: Sal.



DESDE EL VIERNES:

# Dos montañeros desaparecidos en el NARANJO de BULNES

PEREZ DE TUDELA FORMA PARTE DE LAS DOS EXPEDICIONES DE SOCORRO QUE BUSCAN A LOS JOVENES

POTES (Santander), 2.- (Europa Press).— Dos expediciones de socorro, que se espera se reúnan en una sola durante el día de hoy, buscan en el Naranjo de Bulnes, en los Picos de Europa, a dos montañeros que el viernes desaparecieron cuando intentaban escalar el macizo por su pared oeste.

Las primeras noticias del hecho se conocieron en la noche del viernes al llegar a la localidad santanderina de Espinosa, en demanda de socorro, otros tres montañeros que también habían

intentado sin éxito alcanzar la cima del Naranjo de Bulnes. Los miembros de este grupo, dos de los cuales tuvieron que ser hospitalizados—uno con síntomas de congelación en las extremidades y otro que sufría un esguince—, describieron su encuentro con los por el momento desaparecidos.

El mismo viernes habían visto ocasionalmente a los dos montañeros en la zona conocida como "Orcados Rojos", que está a media distancia entre la estación superior del teleférico de

Fuentede y el propio Naranjo de Bulnes, en pleno circo de los Picos de Europa. Los después desaparecidos contaron que habían olvidado una mochila en la estación del teleférico y que volvían a por ella. Este, al parecer, fué el último encuentro que tuvieron antes de perderse.

Conocida la noticia en Potes y en la capital de montaña, inmediatamente se organizó una expedición de búsqueda de los dos escaladores, de cuya filiación sólo se conoce que uno es de Lasarte (Guipuzcoa) y el otro de Madrid. Del primer grupo de socorro forman parte varios hombres muy conocidos en medios montañeros, entre los que figura uno de los participantes en la futura primera expedición española al Everest.

El segundo de socorro, que se organizó en Madrid y se componía de cinco montañeros—uno de ellos es Cesar Perez de Tudela—, llegó el lunes a Potes, y ha pasado la noche en uno de los refugios de la ruta a la cima del Naranjo de Bulnes. Se espera que las dos expediciones que buscan a los desaparecidos se reúnan hoy y agrupen sus esfuerzos.

Las condiciones climatológicas en el macizo de los Picos de Europa son muy adversas; ha habido temperaturas por debajo de los 25 grados bajo cero en algunos puntos y a menudo soplan fuertes celliscas.

## Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

PRIMERA OPCION DE CANJE DE LOS BONOS "EMISION 1972"

Durante el período comprendido entre el 1. y el 31 de Enero, los tenedores de bonos de la emisión suscrita el 1 de Febrero de 1972 pueden optar por su conversión en acciones de la Sociedad, de acuerdo con las siguientes condiciones:

a) Los bonos que se conviertan serán computados por su valor nominal y deberán presentarse al canje con el cupón n. 3 y siguientes.

b) Las acciones serán emitidas al tipo de 375,134 por ciento, es decir, a 1.875,57 Pesetas por acción, resultante de deducir del cambio de conversión de 425 por ciento, el valor medio de los derechos de suscripción correspondientes a la ampliación de Capital efectuada el pasado 13 de Julio, en virtud de la cláusula de antidilución prevista, y por ser este cambio más favorable para el bonista que el resultante de deducir veinte enteros al cambio medio de cotización de las acciones en el período de cómputo.

c) Las acciones emitidas como consecuencia de esta conversión disfrutarán de iguales derechos que las actualmente en circulación, participando en los beneficios sociales desde 1. de Enero de 1973.

d) La diferencia que pueda producirse para completar, por cada tenedor, un número exacto de acciones con el importe de los bonos convertidos será abonado en metálico por el bonista en el momento de la suscripción y únicamente podrá ampliarse en la fracción que resultase para adquirir la última acción que le corresponda.

e) Serán de cargo de la Sociedad cuantos gastos se originen como consecuencia de la conversión antes indicada.

f) Las operaciones de conversión podrán efectuarse en las siguientes entidades bancarias:

- Banco de Santander
- Banca Mas Sardá.

Barcelona, 29 de Diciembre de 1972.  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Pablo VI:

"LA PAZ ES POSIBLE"

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (Efe).— "La paz es posible" ha reiterado este mediodía el Papa Pablo VI al asomarse a la ventana de su estudio privado para bendecir a los fieles que se habían congregado en la plaza de San Pedro, en ocasión de la festividad del primero de año.

"El estado gripal que nos ha impedido, con gran pena trasladamos al instituto don Orione, en Monte Mario, como había sido establecido para celebrar la misa en esta jornada de la paz—comenzó diciendo el Papa a los fieles— no nos debe impedir de daros al menos a vosotros, desde la ventana de nuestro estudio, los augurios para el año que hoy, Dios mediante, comenzamos, y que auspiciamos sea de verdad para el mundo, un año de paz restablecida y consolidada, tanto en el ánimo de los pueblos como en la convivencia internacional".

POR TODO ARAGON CRUZAN CADA DIA LOS "EXPRES" DE "ARAGON/exprés".

# ARAGON,

TU BANCO:

# BANCO ZARAGOZANO

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.040	—
Banco Exterior	578	586
Banco Central	1.053	1.063
Banco Español de Crédito	825	825
Banco Hispano Americano	868	836
Banco de Santander	966	970
Banco Popular Español	892	888
Banco de Bilbao	1.040	1.041
Banco de Vizcaya	912	830
Banco Occidental	590	—
Banco Atlántico	1.083	1.083
Banco Industrial de Cataluña	579	583
Banco Ibérico	944	—
ELECTRICAS		
Hidro Española	259,50	255
Sevillana	270	272
Cantábrico	276	274
Eléctrica Viesgo	269	266
Hidro. Cataluña	212	212
Iberduero	324	316,50
E. Reunidas	120,50	119
Unión E. Madrileña	261	262
Fenosa	173	172
Fecsa 5.000	248	—
Fecsa 1.000	253	245
Enher	162	—
MINERAS		
Ponferrada	184	180
Duro Felguera	129,50	128
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	172	175
Auxiliar F.C.	118	—
ALIMENTACION		
Azucarera	131	129
Ebro	659	—
Aguilas	224	216
QUIMICAS		
Petróleos	357,50	360
Explosivos	296	293
Energías	197	197
CONSTRUCCION		
Dragados	885	885
Urbis	329	306
Inmobiliaria Metro	323	320
Vallehermoso	398	320
VARIOS		
Telefónica	370	369
Galerías Preciados	445	—
Campsá	396	395
Tabacalera	436	436
Astilleros	94	—
Metro	224,75	222
Unión Fenix	720	725
Ahorrofondos	1.655,99	1.628,03
Seat	382	—

## COMENTARIO

Comienza el año con una sesión de bolsa de escaso volumen operatorio y sin definir tendencia.  
TENDENCIA AL CIERRE BANCARIO.— Dinero en Exterior, Central, Banesto, Santander y Bilbao.  
ELECTRICO.— Papel en Cantábrico.— Viesgo, Iberduero y Reunidas, y algún dinero en Hidruña, Unión Fenosa y Fecsa pequeño.  
MINERO.— Papel en Ponferrada y Felguera.  
ALIMENTARIA.— Papel en Ebro.  
QUIMICO.— Papel en todos los valores.  
CONSTRUCCION.— Dinero en Dragados y Vallehermoso, papel en I. Metro.  
VARIOS.— Dinero en Telefónica, papel en Seat, Tabacalera y Metro.  
CUPONES.— Iberduero 103,50, Hidrola, 72,50, Fecsa 134, Central 1.165, Hispano 115, Aguilas 24, Urbis 94.





Corona de Aragón



Pago-Pago



Disfraces y buen humor



# IMAGENES de una noche INOLVIDABLE

**E**STA es, un poco, la historia gráfica de Zaragoza recibiendo al Año Nuevo y diciéndole adiós al que se fué. La tradición obliga a salir de noche la noche de San Silvestre y aquí tienen ustedes a muchos zaragozanos rindiendo culto al año que iba a llegar.

Copas de champagne, alegría en los ojos y en el alma, y un amigo en cada conocido o en cada desconocido que te presenta la llamada noche más alegre del año. Doce campanadas, doce uvas, doce burbujas de champaña alzadas en la copa por un brindis general de alegría, por la felicidad de todos.

También vemos en alguna de las imágenes que la Zaragoza de la alegría se fue a los barrios estudiantiles, disfrazada de mosquetero, de arlequín o, vaya usted a saber de qué.

Fue una noche inolvidable de la que esta página quiere dar cumplida cuenta, con sus protagonistas salones de los grandes hoteles, en las discotecas y salas de fiestas que prestigian a la Zaragoza que también tienen perfecto derecho a saber divertirse por la sencilla razón de que sabe hacerse grande con el trabajo y el esfuerzo de cada día.

Fotos: García  
LUNA



Gran Hotel



Parsifal



San Jorge





# HUESCA expres

CORRESPONSAL - DELEGADO VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

## Los PRIMITIVOS del DEPORTE OSCENSE

### ● UNA BICICLETA CONSTRUIDA SEGUN BOCETO DE JOAQUIN COSTA

De antiguo tuvieron gran arraigo en Huesca los jugadores deportivos que pudiéramos llamar clásicos, tales como el tiro de barra, la pelota y las carreras a pie y a caballo, pero fué en la segunda mitad del siglo XIX cuando se introdujo en nuestra ciudad el deporte moderno, el "sport" como se le llamaba entonces, sobre todo, el ciclismo, el tenis, el fútbol y el montañismo.

Los ciclistas oscenses fueron acaso los pioneros de esta afición en España, no solamente por la construcción de una primitiva bicicleta o velocipedo, tal vez, la primera construída en nuestra nación, hecha con arreglo a un dibujo que envió desde París Joaquín Costa en 1867, sino por la valía y por el número de estos ciclistas agrupados en dos sociedades:

El "Club velocipédico oscense" y "Huesca ciclista".

### "LOS FAMOSOS DE LA EPOCA".

Recordaremos solamente a Mariano Catalán, con su famoso recorrido Huesca-Zaragoza-Huesca, a Campaña, campeón de España y varias veces de Aragón, que tomó parte en las primeras vueltas a Francia, famoso también por ser el primer aviador oscense; al gran Ricol, que fundó en Barbastro una sociedad ciclista, tal vez, la primera de España; a Pelayo, etc.

El entusiasmo de aquellos ciclistas eran tan grande que hasta se permitían el lujo de publicar una revista "El Pedal" y construían un velódromo, mediante la suscripción de acciones.

El tenis se practicaba en el campo situado a espaldas del Casino Oscense y destacaban como jugadores los hermanos Vicente y Joaquín Cajal, Bescós y Reynad. Había también un campo de tiro, construído según proyecto del ingeniero jefe de Obras Públicas don José Sans Soler, campo que fue uno de los mejores de España. Estaba también muy en boga la gimnasia, tanto la sueca como la de aparatos que, algo más tarde, el profesor del Instituto don Joaquín Monrás habría de darle gran impulso.

### ASI LLEGO EL FUTBOL

El fútbol adquirió muy pronto un gran desarrollo, fundándose varios clubs. Había de pasar algunos años

hasta que el vocabulario de este deporte se castellanizase en buena parte, así es que era corriente hablar de tema, foot-ball, goal-keeper, safeguard, etc. Se jugaba en el campo de la Estación y en la Cabañera y, entre los equipos, figuraban "El Oscense", el "Sertorius" y "El Ideal". Vamos a darlos nombres de los componentes de estos dos equipos últimos, en los que figuran oscenses muy conocidos.

He aquí el equipo del "Sertorius": De Miguel Lacasa Guarga, Giménez, Batalla, Cardera, Bescós, Bercial, Vidal, Gallego, Banzo.

Y este es el del "Ideal": Rivas, Berdúch, Cirfés, Puyal, Baratech, Joaniquet, Hijós, Muñas, Fierro, Lacambra, Gómez.

De estos primitivos campos, el de la Estación o el de la Cabañera, hasta el actual de "Alcoraz" y el pabellón deportivo, próximo a inaugurarse, la historia del deporte oscense aparece pródiga en acontecimientos, a ratos interesantes, siempre curiosos y en ocasiones, brillantes.

C.

# La AUTOPISTA de los PIRINEOS

## ● UNA OBRA TRANSCENDENTAL EN LA QUE DEBE PONERSE A PRUEBA LA TENACIDAD DE ARAGON

Aragón, en vías de desarrollo, busca su futuro con ilusión y esperanza. Es cierto que se trata de un desarrollo un tanto anárquico y que mientras unas zonas crecen desmesuradamente otras continúan en los límites del subdesarrollo, pero esto es lógico hasta cierto punto puesto que las bases de lanzamiento también fueron distintas para unas y otras.

La puesta en marcha de las fuentes de riqueza de toda índole que existan en nuestra geografía regional, desde el turismo hasta la industria pasando por la agricultura y la ganadería, independientemente de la zona en que estén emplazadas es un anhelo común en nuestras gentes.

Prueba palpable de ese afán de resurgimiento lo encontramos en la magnífica acogida dispensada al proyecto de creación del Banco del Ebro. Y el detalle es esperanzador porque si las ayudas exteriores son indispensables para poner en órbita tantos y tantos proyectos como tenemos pendientes —terminación de los Riegos del Alto Aragón y Bardenas, aprovechamiento

integral del Jalón, canal de la margen derecha del Ebro, ordenación de las cuencas del Jiloca y Guadaloque, potenciación de las riquezas mineras de Teruel, aeropuerto de los Pirineos, industrialización del valle del Cinca, estaciones invernales del Pirineo y Alcalá de la Selva, entre otros no menos importantes— no es menos indispensable que el dinero aragonés esté en primera línea para apoyar y respaldar tanto estos proyectos como aquellas iniciativas generadoras de nuevas fuentes de riqueza.

Sin embargo, hay un punto en el que la ayuda estatal cuenta especialmente y es el de las comunicaciones. Ultimamente, la posibilidad de dar ancho internacional al Canfranc ha dado nuevos ánimos para seguir en la brecha a esa legión de beneméritos luchadores que han batallado y batallan con el corazón para que el Canfranc no se nos muera.

Pero existe otro proyecto, el de la autopista de los Pirineos, eje vertebral de Aragón, que naciendo en el Mediterráneo y después de atravesar de sur a norte

nuestra región ha de abrirnos de par en par las puertas de Europa, alrededor del cual no notamos esa vibración —por lo que su trascendencia merece.

Pasan los planes de desarrollo y esa autopista no recibe en Madrid el impulso que Aragón desea. Por tanto es necesario aunar esfuerzos y voluntades para que la petición de la Autopista de los Pirineos se haga clamor y acelere su realización antes de que sea demasiado tarde y una vez más veamos orillado los intereses de nuestra región.

Se trata de una obra costosa —¡Qué duda cabe!— pero, como decimos, es indispensable para nuestra salida a Europa y para que el poderío industrial de España, localizado en esa línea que desde Asturias llega hasta cabo Creus, no se quiebre lamentablemente al cruzar tierra aragonesa. Eso no debe ser.

LAURENTIS.

## ● PREOCUPACION en el CAMPO

*El agricultor oscense anda en estos momentos envuelto en un mar de preocupaciones a causa de la meteorología, totalmente adversa para las faenas propias de esta época del año. Desde el mes de septiembre han caído, según nuestros cálculos alrededor de unos quinientos litros de agua por metro cuadrado sobre la Hoya de Huesca, cantidad que por estas latitudes suele ser la media normal de un año.*

*En estas circunstancias las labores de siembra se encuentran muy retrasadas e incluso en algunas zonas ni siquiera han podido empezarse.*

*Actualmente los campos continúan totalmente encharcados y el agricultor teme que de persistir esta meteorología adversa se pase la época ideal para la siembra del trigo —esta época aún es apta para la siembra de trigos duros— y tenga que recurrir a las cebadas de ciclo corto co nocidas también por el nombre de cervenceras. De confirmarse esto último mucho nos tememos que la campaña próxima existan dos problemas graves: uno la abundancia de cebada en el mercado nacional; el otro, la falta de trigo para el consumo normal de la nación, pues según tenemos entendido ya en estos momentos escasean las existencias en este cereal.*

*No pues todo el campo es óregano y el agricultor también tiene que pasar por épocas de vacas flacas, unas veces por causas del mal tiempo y otras desatinadas normas de la Administración.*

J. L.

## CARTAS a "HUESCA / expres"

### ● LA CASA AMPARO AGRADECE LA COLABORACION PRESTADA POR NUESTRA CORRESPONSALIA

Sr. Director de "ARAGON/expres"  
Marcial, 2.  
ZARAGOZA

Muy señor nuestro:

Me complace comunicarle que, en la última sesión celebrada por este Patrono de la Casa Amparo, se acordó hacer constar en Acta el agradecimiento y satisfacción de los miembros del mismo, así como de todos los acogidos, por su desinteresada labor de hacerse cargo de la venta de los boletos para el tradicional "Sorteo del Cerdo", ya que dada la avanzada edad de los ancianos que en años anteriores se edicaban a esta venta, hubiera sido muy difícil y costoso el poder llevarla a buen fin, siendo a la vez necesaria por cuanto supone una buena ayuda para atender las necesidades diarias de los que convienen en esta Casa.

Hacemos mención especial de su Corresponsal-Delegado en esta Ciudad D. Vicente Belenguer Labadía, de quien sabemos ha puesto todo su interés y trabajo en este cometido, al que rogamos traslade nuestro más sincero agradecimiento.

Reiterándole nuestra satisfacción por su noble y

valioso gesto hacia el Centro benéfico, donde todas las colaboraciones son pocas par poder atender como es nuestro deseo a los ancianos y ancianas que aquí residen, le saluda muy atentamente y queda a su disposición su affmo.

s. s.

José Porta CALLEN,  
Presidente.

Nota de la Corresponsalia.— Aunque agradecemos profundamente estas manifestaciones de gratitud suscritas por el Presidente de la Casa Amparo, don José Porta Callen, entendemos que no hemos hecho más que cumplir con nuestro deber puesto que "HUESCA/expres" nació para defender los intereses del "Alto Aragón" prestando su colaboración a cuantas iniciativas, grandes o pequeñas, redunden en beneficio de la comunidad oscense. Por otra parte, a todos nos compete, no solamente a los esforzados rectores de la Casa Amparo— ayudar y cuidar con cariño a nuestros ancianos.

## COSAS DE MI CIUDAD

Como ya es tradicional, fueron muchos los oscenses que aportaron su granito de arena en los aguinaldos con destino a nuestros agentes municipales. Unos depositaron botellas, otros turroneos y algunos cantidades en metálico. A la hora de "cosechar", los resultados fueron satisfactorios. ¡Enhorabuena!

Mucha animación por la ciudad el domingo por la noche, en la que hubo de todo, como en cada casa de vecinos. Las salas de bailes a tope y como nota predominante la alegría y el buen sentido.

También, como en botica, hubo algunos que no estaban conforme con otros y terminaron sacudiéndose la badana. ¿Causas? ... Quizás algunas copas de más.

Huesca, que en época normal ya padece el problema de aparcamiento de vehículos, en estas fechas festivas se ha visto agudizada por la venida de amigos y familiares para vivir juntos la Navidad. Los agentes municipales haciendo gala de gran sentido práctico y un mucho de comprensión —que aplaudimos— están intentando paliar, en lo posible, los problemas que se plantean.

No obstante, esta indulgencia no justifica que los conductores procedan anárquicamente en la forma de conducir o de aparcar. ¡Qué reinen la Paz y el respeto, ya que no amor al prójimo!

Opiniones varias en los medios futbolísticos de la ciudad en torno al día y hora en que se debería celebrar la confrontación entre los equipos del Castilla y la S. D. Huesca. Como en cualquier tema, en este tampoco hubo unanimidad de criterios. Al fin, como ocurre siempre también el aspecto económico impuso su ley, y el Huesca velando por sus intereses lo ventiló a la hora federativa.

José LUIS.



# CARTELERA

## TEATRO

**PRINCIPAL.** — Compañía Teatro Lírico Español. Hoy despedida. 7 y 11 **LOS GAVILANES.** En la función de noche Gran Fin de Fiesta. Hoy, último día. (Todos públicos).

## CINES DE ESTRENO

**AVENIDA.** — 4'30-7'15-10'15. (Todos públicos). 2.ª semana: **EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.** Charlton Heston, James Stewart, Betty Hutton.

**COLISEO.** — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 18). **FRENESI.** Film de Alfred Hitchcock, con Jon Finch, Alec McCowen.

**COSO.** — 3'45-6-8-10. (Todos públicos). 3.ª semana: **LA BRUJA NOVATA.** Technicolor. Angel Lansbury.

**DORADO.** — 5 y 7. (Todos públicos). 2.ª semana: **LUCKY LUKE, EL INTREPIDO.** Dibujos animados en color para mayores y chicos. 9 y 11. (May. 18). **QUE TAL, PUSSYCAT?** Peter O'Toole, Ursula Andress.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **LA RODILLA DE CLAIRE.** Eastmancolor. Un film de Eric Rohmer, con Jean Claude Brialy.

**FLETA.** — 6 tarde-9'30 noche. (May. 14 y menores acomp.). **EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.** Todd-astereofónico. Topol, Norma Crane.

**GOYA.** — 5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **X Y ZEE, SALVAJE Y PELIGROSA.** Elizabeth Taylor, Michael Caine, Susannah York.

**MOLA.** — 5 tarde. (Todos públicos). **OTRA AVENTURA DE LOS CINCO.** Technicolor. 7-9-11. (May. 18). **AHORA ME LLAMAN SEÑOR TIBBS.** Eastmancolor. Sidney Poitier, Barbara McNair.

**PALACIO.** — Todos los días a las 4 tarde. (Todos públicos). **LA FLAUTA MAGICA.** 6 tarde-9'15 noche (May. 18). 10.ª semana: **EL PADRINO.** Marlon Brando.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11. (May. 14). 2.ª semana: **QUE ME PASA, DOCTOR?** Technicolor. Barbra Streisand, Ryan O'Neal.

**REX.** — 5-7'15 y 10'45. (May. 14). 2.ª semana: **LOS COW BOYS.** Panavisión 70 m/m - Technicolor - sonido estereofónico. John Wayne

**VICTORIA.** — 4-6-8-10. (May. 14). 3.ª semana: **ENTRE DOS AMORES.** Eastmancolor. Manolo Escobar, Iran Eory.

## CINE DE ARTE Y ENSAYO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **EL FABULOSO MUNDO DE ALEX.** Metrocolor. Jeanne Moreau, F. Fellini. (Versión original).

## CINES DE REESTRENO

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). 3.ª semana: **LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE.**

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). **LA MUJER INDOMABLE.** Cinemascope - Technicolor. Elizabeth Taylor, Richard Burton.

**DELICIAS.** — 4-6-8-10. (Todos públicos). **EL GATO CON BOTAS.** Cinemascope - Technicolor. Dibujos animados.

**DUX.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). **EL MUCHACHO Y SU MONTAÑA.** Technicolor. Mickey Rourke, Theodore Bikel.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **KLUTE.** Cinemascope - Technicolor. Jane Fonda, Donald Sutherland.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11. (May. 18). **GUAPPO HEREDERO BUSCA ESPOSA.** Eastmancolor. Alfredo Landa, Esperanza Roy.

**SALA 2:** 5-7-9-11. (Todos públicos). **LAS 24 HORAS DE LE MANS.** Color De Luxe. Steve Mac Queen, Helga Andersen.

**NORTE.** — 4-6-8-10. (Todos públicos). **DESAFIO EN EL RANCHO.** Doris Day, Peter Graves.

**PARIS.** — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL.** Eastmancolor. Ornella Muti, Alessio Orano.

**PAX.** — 5 tarde. (Todos públicos). **RITA EN EL WEST.** Technicolor. 7-9-11. (May. 18). **QUEIMADA.** Technicolor. Marlon Brando, Evaristo Marqués.

**RIALTO.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). **CATE TO A BABOR.** Alfredo Landa, Florinda Chico.

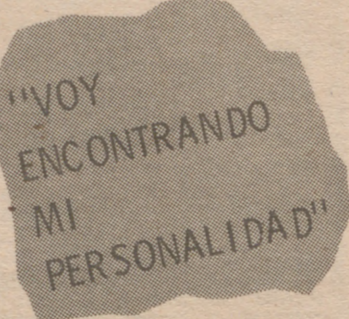
**ROXY.** — 5-7-9-11. (May. 18). **UN HOMBRE IMPONE LA LEY.** Cinemascope - Technicolor. Robert Mitchum, George Kennedy.

**SALAMANCA.** — 4-6-8-10. (Todos públicos). **EL ZORRO AL SERVICIO DE LA REINA.** Giorgio Ardisson, Nadia Marlow.

**TORRERO.** — 5-7-9-11. (May. 18). **FRENCH CONNECTION** («Contra el imperio de la droga»). Cinemascope - Technicolor.

**PELOTA**  
**FRONTON JAI ALAI.** — 5'30. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA.** **QUINIELAS.**

## TONY ROLANLD SE DEFIENDE



**D**URANTE veinte días, Tony Rolanld ha permanecido en México. Ha cumplido los contratos y ha aprendido algunas canciones de Agustín Lara. Antes de cruzar el Atlántico, estuvo en Londres participando en un programa de la BBC.

—Se editó en Londres un antiguo éxito y me llamaron para hacer la promoción. Todo va bien. He contratado a un manager para que se ocupe de mis negocios. Es Derek, el mismo de Tony Christie.

—¿Es cierto que te vas a presentar en el MIDEM?

—En principio sí. Actuaré en la gala del día 24 de enero y estrenaré alguna canción. Considero que es un Festival importante. Quizá el más célebre.

—¿Estás conforme con el último tema que ha escrito Vanguard?

—Mira..., estuvo en Barcelona ayudando a que todo saliera bien. De él son también los arreglos, y tocó el piano, cantó, hizo de todo porque es un tipo fenomenal. También intervino en la grabación Will Tura, un cantante holandés muy amigo mío, al que voy a producir en España. Es muy posible que se quede a vivir aquí. Su primer disco saldrá la primavera que viene.

—¿Crees que te va bien esa dualidad de versiones en inglés y en castellano?

—Yo pienso que es una buena idea: a algunas personas les interesará una versión, y a otras les interesará otra. Lo que sucede es que con "Dejaré la llave en mi casa" hubo problemas con los textos. Me hicieron dos buenas letras, pero no había forma de encajarlas en la música. Al final llamé a Jaen, el de Los Diablos, y en pocas horas le salió esta letra de la llave. La inglesa se la inventó una chica de una editorial francesa. Todo muy complicado.

—Tony, ¿no empiezas a repetirte, a que todo suene igual, a que las canciones tengan el mismo soniquete?

—Será una impresión tuya, personal. Por el contrario, pienso que voy encontrando una personalidad. Además, eso les pasa a todos.

S. PHILDAR (Europa Press).



# Discotecas

... CON RITMO - ALEGRIA - DIVERSION

## LOS GRANDES ESPECTACULOS Y RITMOS

### BEETHOVEN

Discotheque-whisky-Pub. San Antonio María Claret, 30-32. Teléfono 251010.

### PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente" T. 214856.

### PARSIFAL

C/. Sevilla, 6. Teléf. 379200/04. El miércoles HAGA NEGOCIO CON KIKO LEDGARD.

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Tarde de sábado y domingo: Fiesta joven. Teléf. 255184.

\*\*\*

### ASTORGA'S

SIEMPRE HAY AMBIENTE. Los martes "concursos y... regalos". San Juan de la Cruz, 13 - Telf. 251009.

### CANCELA

El salón rojo, siempre acogedor y agradable, con sensacional música. Royo, 5 Telf. 211259.

### CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". Whisky y champagne con la misma entrada. c/ Universidad. T. 299549.

### DON YO

Su Petite-Boite: el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... T. 226741.

### PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO - Dr. Cerrada, 30

### CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien" (Edif. Hotel Corona de Aragón). T. 224945

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente: tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul) T. 291166.

### GOLF CLUB

Un sitio acogedor con la música de su gusto. En c/ Nuestra. Sra. de las Aguas. (Junto Lapuyade) T. 275129.

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. c/ Madre Viedrina, 11 Telf. 217052.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6-10. Tel. 211137.

### ORQUIDEA CLUB

Baile los ritmos más modernos del momento, con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28. T. 255186

### STORK CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. T. 214804.

### STEREOTECA "EL FARO"

El gran ambiente de la tarde y noche del sábado y domingo. T. 291643.

### POLINESIAN BAR

## TV PROGRAMAS

### PRIMERA CADENA

1,45 Carta de ajuste. "Los Mismos".- 2,00 Apertura y presentación.- 2,01 Almanaque.- 2,30 Primera edición.- 3,00 Noticias.- 3,35 Juego de letras. Un programa - concurso de Televisión Española.- 4,00 El mundo de Shirley. "Los novios".- 4,30 Largometraje (especial vacaciones) "Tio Williw" (1947).- 6,00 Avance informativo. - 6,05 La casa del reloj. Número 188 "Caras" (II).- 6,25 Con vosotros. Torombolo y sus amigos: "La enfermedad del sueño".- 7,30.- Dibujos animados.- 7,40 Buenas tardes.- 8,30 Novela (capítulo I) "Humillados y ofendidos".- 9,00 Telediario.- 9,30 Minutos musicales.- 10,00 El cine. Ciclo Fred Astaire y Ginger Rogers (II) "Sombrero de copa" (1935).- 11,35 Veinticuatro horas.- 12,00 Oración, despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,00 Carta de ajuste. Cantan "Los Sirex".- 8,25 Presentación y avances.- 8,30 ¡Más lejos!.- 9,30 Telediario 2.- 10,00 Patrulla juvenil. "Bill Hannarteches".- 11,00 Encuentro con la música.- 12,00 Última imagen.

SELECCIONE EN SU RECEPTOR DE RADIO LOS PROGRAMAS DE SU AGRADO.

En RADIO JUVENTUD, todos los días

"Alborada en Aragón", de siete a ocho.  
"En pie, con las orquestas", de ocho a nueve.  
"Alegramos su trabajo", de nueve a diez.

... y así, con la más completa variedad en música y palabra, Radio Juventud le acompaña durante dieciocho horas diarias.



# tele CRÍTICA

Crónica especial  
para "ARAGON/expres"  
por José de la VEGA

## ESTA SEMANA

# NO HABRA NUEVOS PROGRAMAS

### DOSTOIEVSKY EN "NOVELA"

**E**l martes comienza una nueva y larga novela, que se ha dividido en quince capítulos. Se trata de "Humillados y ofendidos", de Dostoievsky, en guión de Juan Tebar y realización de Pilar Miró. Componen el reparto de esta larga novela que estará tres semanas en antena, Ramiro Oliveros, Fiorella Faltoyano, Inma de Sentis, Pedro Mari Sanchez, Leo Anchóriz, Andrés Mejuto, Adela Escartín, Yolanda Ríos, Mayrata O'Wisiedo, Ramón Corroto y Mari Delgado. Siguiendo con los programas dramáticos, debemos hablar de "La muchacha del sombrero rosa", original de Victor Ruiz Iriarte que se va a emitir el próximo "Estudio 1". Será realizador Cayetano Luca de Tena y entre los intérpretes figuran Luisa Sala, Ismael Merlo, Lola Losada, Charo Soriano, Mercedes Lezcano, Alicia Sainz de la Maza, etc.



BALLET DESDE VIENA EN LA MAÑANA DE AÑO NUEVO

### CHEJOV EN "HORA ONCE"

**R**ESPETTO a la segunda cadena, en "Pequeño estudio" del viernes, se ha programado "Han robado al niño", cuyo tema discurre en torno al robo de la imagen del Niño Jesús, de un Belén que se había montado en la pequeña ermita del pueblo. El autor de éste bello guión es Hermógenes Sainz y el realizador, Domingo Almendros. Como intérpretes están Carlos García Lemos, José Sacristán, Valeriano Andrés, Alberto Fernández, etc.

Al día siguiente, es decir el sábado, en "Hora once" veremos "Un hombre colérico" de Antón Chejov, en adaptación de Elías Cortés Fernández y realizado por Miguel Picazo. José María Resell, Paco Ojea, Adela Escartín, Diana Salcedo, Teresa Guayda, María Elena Flores y Cándida Tena, son los intérpretes.

**E**l año nuevo —que deseamos para todos ustedes lleno de felicitades y venturas se abre con dos programas extraordinarios. A las 12,15 de la mañana y desde Viena, retransmisión en directo del Concierto de Año Nuevo, en el que actuará la Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por Willy Boskovsky. Actuará también el ballet de la Opera vienesa, bajo coreografía de Alois Witterhuber. Todas las composiciones que escucharemos serán de Johann Strauss, hijo, a excepción de "Marcha a Radetzky", en doceavo lugar, que es original de Toham

Strauss, padre. A las 13,30, también en directo desde Garmish, tradicional retransmisión de los saltos de esquí, con participación de los más famosos saltadores del mundo. El título seleccionado para "Especial Vacaciones" a emitir a las cuatro y media de la tarde, es "El honor del capitán Lex", interpretada por Gary Cooper. Todo se centra en el parecer un acto de traición de un capitán, pero al final se descubre que su proceder fué recto y de acuerdo con las instrucciones militares a las que nunca ha vulnerado.

Nos atreveríamos a aconsejarles que no se pierdan ustedes el programa de "Uno, dos, tres... responda otra vez", Cuando desde el propio espacio nos aconsejaron la pasada semana verlo, diciéndonos además que se trataba de algo extraordinario, por algo será.

## actualidades MAÑANA ESTRENO

Sala Especial  
CINE de ARTE y ENSAYO

UNA TERRORIFICA AVENTURA SOLO PARA  
VIVIRLA COMO ESPECTADOR!



### EMI FILM PRODUCTIONS LTD. (present) A HAMMER PRODUCTION

# LAS CICATRICES DE DRACULA

starring CHRISTOPHER LEE  
with DENNIS WATERMAN JENNY HANLEY CHRISTOPHER MATTHEWS

Screenplay by JOHN ELDER Based on the character created by BRAM STOKER Produced by AIDA YOUNG  
Directed by ROY WARD BAKER TECHNICAL: Released through ANGLO EMI DISTRIBUTORS LTD

MAYORES DE 18 AÑOS (V. O.)

## AGENDA

**N**OS gustaría poder decirles en qué va a consistir el programa especial que veremos el día 6 de enero a las cuatro de la tarde. Pero hasta este momento, desconocemos su contenido. La propia TVE, dice que lo anunciará oportunamente.

De cine, lo que quieran. Ya les hemos hablado de la película del lunes por la tarde. Sigamos ahora con los restantes días y tomen nota por si algún título, en especial, les interesa no perderlo:

El martes: "Tío Willie", con Glenn Ford; miércoles, "La última patrulla", en torno a la Guerra de Sucesión; jueves: "La ley de la fuerza", en torno a la explotación maderera de California en 1900; viernes: "El tigre de Arizona", que narra la rehabilitación de un famoso bandido.

Nos quedan todavía, dos títulos más: el martes por la noche, que será "Sombrero de copa", dentro del ciclo que ahora se emite sobre Fred Astaire y Ginger Rogers y la película del jueves, también por la noche, cuyo título es "El ídolo caído", producida en 1949.

Por lo demás, seguirán las series de telecomedias originales de Alvaro de Laiglesia. los lunes —"Animales racionales"— y de Jaime de Armiñan los miércoles —"Tres eran tres"— y los telefilmes habituales. Todavía en ésta semana no entrará ninguno de esos nuevos espacios, que, al parecer vamos a ver emplazarse en la programación durante el mes de enero. Veremos si con ellos, la pequeña pantalla va desprendiéndose poco a poco, de las horas de tedio que todavía la invaden. Y ojalá este 1973 sea en nuestra televisión año de sonrisas y aun de carcajadas. ¿Llegará por fin el humor como en el ya pasado 1972 llegaron los concursos?





Maniobra de las Fuerzas Aéreas USA

## Sin saberlo nadie, regalaban dinero a Howard Hughes

- Un miembro de la Administración Nixon, entre los principales implicados

LOS ANGELES

MORTON MINTZ

LOS ANGELES (California, EE.UU.) 2 (Crónica de "The Washington Post" en exclusiva para ARAGON/exprés).—

A principios de la década del 1950 las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos estaban abonando sin saberlo, millones de dólares extra a las industrias aeronáuticas Hughes por sistemas de control de armas.

Estos pagos indebidos lo ignoraba incluso la empresa central "Hughes Tool Company", perteneciente al multi-millonario Howard Hughes. La "Hughes Tool", como las Fuerzas Aéreas estadounidenses, recibían informes amañados de contabilidad de la división aeronáutica.

Tales prácticas irregulares desencadenaron un conflicto épico entre miembros del consejo de dirección de la empresa, entre los que se encontraban, como uno de los principales implicados, Roy Lawrence Ash, el hombre nombrado por el presidente Nixon hace unas semanas para director de la Oficina de la Administración y del Presupuesto.

Entre los principales antagonistas de Ash figuran varios inspectores censores públicos de cuentas, que al final, renunciaron a la labor y dejaron de trabajar para Charles B. Thornton.

Posteriormente también se marcharon de la compañía Ash y Thornton; pero volvieron a encontrarse trabajando para la Litton Industries, la empresa gigante ahora en conflicto con la Armada por reclamaciones del orden de varios millones de dólares en la construcción de buques. Howard Hughes ha llegado a convertirse en el hombre más enigmático del mundo.

El enfrentamiento comenzó hace tan sólo 20 años. Sin embargo todo parece indicar que se recrudecerá para la próxima primavera, cuando se reanude el juicio por difamación presentado contra "Thornton y Litton Industries" por Noah Dietrich, gerente durante 32 años de Howard Hughes.

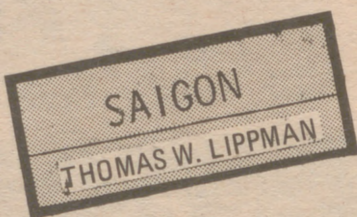
El proceso es uno de una media docena arrastrados desde 1959, que detalla el papel trascendental representado por Roy Ash en la oposición de los censores de cuentas de las industrias aeronáuticas Hughes.

Estos litigios ofrecen aspectos bastante curiosos que han desencadenado cierta publicidad esporádica. Pero el compromiso de Ash no parece haber atraído mucha atención del público.

## EE.UU., en el Vietnam

# 13 Años de GUERRA

- Después de la fiesta de Año Nuevo, la lucha continúa



SAIGON, 2 (Crónica de "The Washington Post, en exclusiva para ARAGON/exprés por telex).— Ha dado comienzo el decimotercer año de la guerra de Vietnam. Se han suspendido momentáneamente los bombardeos norteamericanos contra objetivos de Vietnam del Norte y en el Sur. Las actividades bélicas terrestres son de la más baja intensidad conocidas en muchos meses y el contingente militar estadounidense ha menguado al que era hace ocho años. Sin embargo la tregua es sólo temporal y la lucha continúa.

El sábado cesaron los bombardeos norteamericanos en gran escala contra la zona de Hanoi-Haiphong. El cuartel general norteamericano ha confirmado hoy que prosiguen los bombardeos contra el resto de Vietnam del Norte por debajo del Paralelo 20, a pesar de la interrupción de las incursiones contra Hanoi. El alto Mando se ha negado a confirmar oficialmente la suspensión de las actividades aéreas con motivo del Año Nuevo.

De otras fuentes militares se ha sabido que la aviación estadounidense había suspendido todos los bombardeos contra el norte con motivo de Año Nuevo, igual que en Navidad, y que no se esperaba la reanudación de sus ataques hasta mediados de hoy, hora de Saigón. Además, se añade que las Fuerzas Aéreas norteamericanas se han abstenido de actividades en el sur respetando la tregua de 24 horas proclamada por Saigón.

Don fines estadísticos, el mando norteamericano toma el primero de enero de 1961 como fecha del comienzo de la guerra. Fué el primer año de la Administración Kennedy, el año de las misiones de investigación que condujeron a una rápida concentración de instructores norteamericano y posteriormente, cuando Nixon ocupó la presidencia, a un potencial militar de más de 500.000 hombres.

El informe dado a conocer hoy fija en 24.100 el contingente militar norteamericano. Es decir en el nivel más bajo de presencia militar directa estadounidense en Vietnam del Sur desde el 31 de

enero de 1965. Sin embargo en las estadísticas no se tiene en cuenta los casi 39.000 hombres del personal de la Armada de Servicio en buques que patrullan frente a la costa vietnamita ni de los 45.000 militares norteamericanos de servicio en Tailandia y en las dos principales zonas de estacionamiento del potencial aéreo.

Los aviones de la Armada con bases en portaaviones frente a la costa y los aviones de las fuerzas aéreas estacionados en Tailandia, que prácticamente habían dejado de bombardear objetivos en el sur desde que fueron desviados hacia la zona de Hanoi en las últimas dos semanas, han regresado al sur al suspenderse las incursiones al norte del Paralelo 20, se declara en medios militares estadounidenses.

Se espera que se reanudarán los bombardeos y las luchas intensas en cuanto acaben las treguas, a última hora de hoy, hora de Saigón. Aunque ninguna parte ha hecho progresos importantes ni capturado objetivos trascendentales en los combates terrestres, desde que se reconquistó Qyan Tri, en septiembre, los dos adversarios continúan aporreándose con boxeadores agotados, en espera de la campaña que puede sonar pronto en París poniendo fin al combate.

## SIN CEREMONIA OFICIAL EN LONDRES

# PRIMER DIA de GRAN BRETAÑA en el M. C.

LONDRES, 2 (Efe).—La entrada oficial de Gran Bretaña en la Comunidad Económica Europea, que

tuvo lugar al comenzar el nuevo año de 1973 se ha producido sin ninguna ceremonia oficial en Londres.

Las celebraciones programadas para celebrar el ingreso británico en la Comunidad comenzarán el próximo miércoles.

Como única señal de ingreso británico, se ha ratificado hoy los distintos criterios en torno a dicha integración. El ministro de Agricultura Joseph Gower ha declarado que las amas de casa, contrariamente a lo que se rumorea en círculos contrarios a la integración, no tendrán que hacer frente a una marcada subida de precios, por lo menos en los próximos meses.

Sir Christopher Soame, embajador británico en París, declaró que este es un gran momento e la historia porque se ha formado una comunidad de 250 millones de personas el primer ministro Edward Heath ratificó su satisfacción por lograr la unidad europea que se ha estado esperando durante siglos.

El antiguo negociador británico con la Comunidad el laborista George Thomson expresó que lo que los dictadores no pudieron lograr a través de la historia, se ha logrado por medios pacíficos y democráticos.

Por su parte, el líder de oposición laborista Harold Wilson ha vuelto a reiterar su oposición al Mercado Común afirmando que el próximo Gobierno laborista realizará un referéndum popular para determinar si Gran Bretaña sigue en el Mercado Común o no.

# AUTOCAR, S. A.

SERVICIO OFICIAL

# CITROEN



EXPOSICION, TALLERES Y REPUESTOS

Santa Teresa, 36 - Teléfono 258800 - ZARAGOZA

DESEA A TODOS  
FELIZ AÑO 1973